

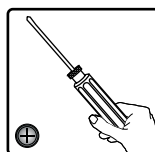
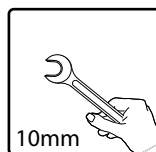
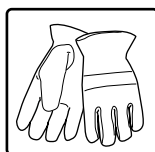
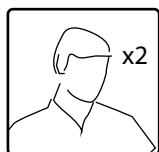
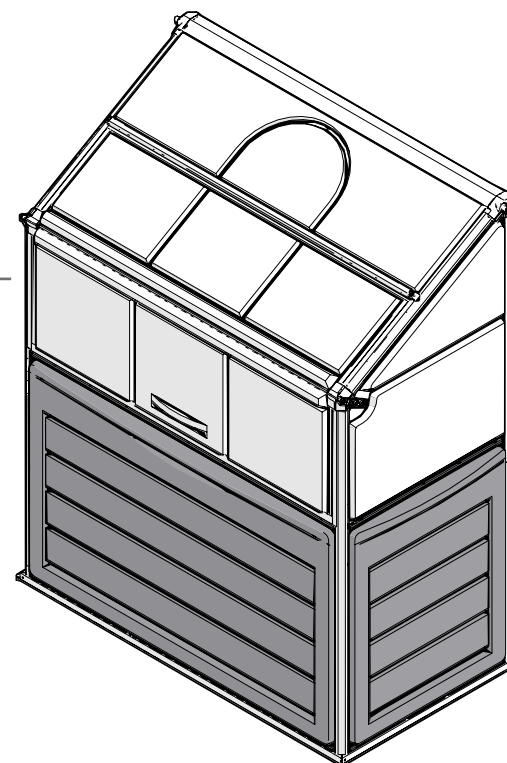


Montageanleitung
Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio

Plant Inn Compact - Clear Glazing

Approx. Dim.

118x62.5x146.5cm / 46½"x24½"x57¾"



F.G. Ritter AG, 5015 Erlinsbach Schweiz
Kundendienst / Service après-vente
Tel.-Nr. / No. tél. 062 287 33 77
info@ritter.ch

WICHTIG

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau des Produktes beginnen. Heben Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf, um später auf sie zurückgreifen zu können.

⇒ **Kundendienst**

Für Hilfe bei dem Aufbau oder für Ersatzteile - Können Sie sich entweder auf unserer Webseite einloggen oder unseren Kundendienst anrufen (Die Nummer steht auf der Titelseite)
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite: www.palramapplications.com

⇒ **Sicherheitshinweise**

- Es ist von größter Wichtigkeit, alle Teile genau gemäß den Anweisungen zusammenzubauen. Lassen Sie keine Schritte aus.
- Wir empfehlen wärmstens, während des Aufbaus Arbeitshandschuhe zu tragen.
- Tragen Sie immer Schuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie mit stranggepresstem Aluminium arbeiten.
- Wenn Sie eine Stufenleiter oder Elektrowerkzeuge benutzen, achten Sie darauf die Sicherheitsanweisungen des Herstellers zu befolgen.
- Berühren Sie mit den Aluminiumprofilen keine Oberleitungen.
- Versuchen Sie nicht das Produkt bei windigem oder regnerischem Wetter zusammenzubauen.
- Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicher und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Halten Sie Kinder vom Aufbaubereich fern.
- Während des Aufbaus sollten Sie sich nicht gegen das Produkt lehnen oder es drücken.
- Bauen Sie das Produkt nicht an Orten mit hoher Windbelastung auf.
- Versuchen Sie nicht dieses Produkt aufzubauen wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen, oder zu Schwindelanfällen neigen.
- Wegen Sicherheitsgründen immer die Schließfächer für jede Position (Geschlossen, offen, Belüftung, Lagerung) wie in Schritt 33 gezeigt wird benutzen.
- Heiße Geräte wie kürzlich benutzte Grills, Schneidbrenner usw. dürfen nicht in das Produkt gelagert werden.
- Vergewissern Sie sich vor Einsetzen der Pflöcke, dass sich keine versteckten Rohre oder Kabel im Boden befinden.
- Dieses Produkt ist nur für den Einsatz als Gewächshaus geeignet. .

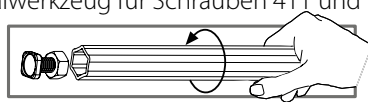
⇒ **Sicherheitshinweise**

• When your product needs to be cleaned, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water. DO NOT use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the clear panels.

⇒ **Pflege u. Wartung**

- Maßband
- Schmiermittel
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Stufenleiter
- Bohrer
- Großer Hammer
- Schraubenschlüssel

- T001 - Spezialwerkzeug für Schrauben 411 und Muttern 412



- Silikonspray

⇒ **Vor der Montage**

Der Zusammenbau der Teile wird am besten von zwei Leuten bewältigt.

Rechnen Sie mit mindestens einem halben Tag für den Zusammenbau.

Wahl des Standorts – Das Produkt muss auf einem flachen, ebenen Untergrund aufgebaut und fixiert werden.

Wählen Sie eine sonnige Stelle abseits überhängender Bäume.

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung. Sortieren Sie die Teile und überprüfen Sie sie mit Hilfe der Inhaltsliste auf Vollständigkeit.

Während des Aufbaus sollten die Teile in Ihrer Nähe auf dem Boden ausgelegt werden.

Bewahren Sie alle kleinen Teile (Schrauben usw.) in einer Schüssel auf, so dass sie nicht verloren gehen.

⇒ **Ankündigung**

Schritt 6 – Achten Sie darauf, dass die Schrauben locker bleiben.

Schritt 7 - Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben fest angezogen sind.

Schritt 8 – Sollten die Ablagekasten wenn Sie mit der Erde gefüllt sind, runterfallen, schieben Sie den Kastenrahmen hoch und ziehen Sie die Schrauben wieder zu an ihre ursprüngliche Position.

Schritt 27-28 - stellen Sie sicher, dass die Profile bis ans Ende in den Kunststoffverbindungsstücken eingesetzt sind.

Schritt 32 – Falls der Deckel nicht richtig auf dem Rahmen positioniert wird, wird der nicht richtig geschlossen und geöffnet werden können. Prüfen Sie erneut

Schritt 20 (messen) und **Schritt 27 +28** (Profile bis ans Ende einführen).

Um Profil 960 einfacher einfügen zu können, verwenden Sie Schmiermittel oder verschieben Sie den Deckel nach oben und unten. Verwenden Sie keinen Hammer.

Alle Schrauben befestigen nach dem Abschluss der Montage

⇒ **Nach der Montage**

Die Bodenbefestigung des Produktes ist auf das Erdegewicht dessen Inhalts bezogen. Wenn die Fächer leer sind, sollte das Produkt vor Wind geschützt werden. Daher geben wir die nachdrückliche Empfehlung das Produkt direkt auf einem massiven Betonfundament zu fixieren.

IMPORTANT!

Veillez lire attentivement ces instructions avant de commencer à assembler votre mini-serre. Conservez ces instructions en lieu sûr pour toute consultation ultérieure.

⇒ **Service clients**

Pour toute assistance concernant le montage de votre mini-serre ou ses pièces de rechange – veuillez consulter notre site Internet ou appeler notre service technique (dont le numéro de téléphone figure sur la page de garde de la brochure).

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à visiter notre site Internet : www.palramapplications.com

⇒ **Consignes de sécurité**

- Très important ! Veuillez suivre scrupuleusement les instructions de cette brochure et réaliser les étapes dans l'ordre énoncé, sans exception.
- Nous recommandons vivement le port de gants de protection pendant le montage.
- Portez toujours des chaussures de travail et des lunettes de protection lorsque vous travaillez des pièces en aluminium extrudé.
- Lors de l'utilisation d'une échelle ou d'outils électriques, assurez-vous de bien suivre les consignes de sécurité du fabricant.
- Veillez à ne pas toucher de câbles aériens avec les profilés en aluminium.
- N'essayez pas d'assembler la mini-serre s'il y a du vent ou s'il fait humide.
- Jetez tous les sacs en plastique en appliquant les règles de sécurité et maintenez-les hors de portée des jeunes enfants.
- Éloignez les enfants de la zone d'assemblage.
- Ne vous appuyez pas contre la mini-serre et ne la poussez pas pendant l'assemblage.
- Ne positionnez pas la mini-serre dans un endroit trop exposé au vent.
- N'essayez pas d'assembler ce produit si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de médicaments ou d'alcool ou encore si vous êtes sujet aux vertiges.
- Pour des raisons de sécurité, vérifiez toujours le fonctionnement des pièces mobiles dans toutes les positions (ouvertes, fermées, en position de ventilation, en position de rangement) comme indiqué à l'étape 33.
- Les objets chauds tels qu'un barbecue, un chalumeau ou autre article de ce type ayant été récemment utilisés, ne doivent pas être rangés dans la mini-serre.
- Avant de planter les piquets, assurez-vous qu'aucun tuyau ni câble n'est enterré à l'endroit sélectionné pour l'installation.
- Ce produit est conçu pour servir de bac de culture exclusivement.

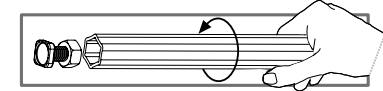
⇒ **Entretien & Maintenance**

Pour nettoyer votre mini-serre, utilisez une solution détergente douce et à rincez à l'eau claire et froide. NE PAS utiliser d'acétone ni de produits nettoyants ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux clairs.

⇒ **Outils & Equipement**

- Mètre (ruban)
- Gants de travail
- Lubrifiant
- Tournevis cruciforme (Philips)
- Escabeau
- Perceuse
- Grand marteau
- Clé à écrous

- T001 – outil spécial pour vis 411 et écrous 412



- Pulvérisation de silicium

⇒ **Avant l'assemblage**

Il s'agit d'un assemblage à pièces multiples qu'il est préférable de réaliser à deux personnes et auquel il faut consacrer au moins une demi-journée.

Sélection du site – la mini-serre doit être assemblée et fixée sur une surface plane.

Choisissez un emplacement ensoleillé et éloigné d'éventuels arbres susceptibles de la surplomber.

Nous recommandons vivement de fixer le produit directement sur des fondations solides, en béton. Pour ce faire, utilisez les trous déjà percés dans le châssis métallique fourni.

Sortez toutes les pièces de leur emballage. Triez-les et comparez-les avec la liste des pièces pour vérifier que tout y est.

Lors de l'assemblage, les pièces doivent être disposées à portée de main. Gardez toutes les petites pièces (vis, etc.) dans un récipient pour éviter de les perdre.

⇒ **Instructions de montage**

Étape 6 – Assurez-vous que les vis restent relâchées.

Étape 7 – Assurez-vous que les vis soient bien serrées.

Étape 8 – S'il arrive que des bacs tombent lorsque vous les remplissez de terre, poussez le châssis vers le haut et resserrez les vis correspondantes dans leur position d'origine.

Étape 27-28 - assurez-vous que les profilés sont bien insérés sur toute leur longueur et jusqu'au raccord en plastique.

Étape 32 – si le couvercle n'adhère pas au châssis, son ouverture et sa fermeture ne pourront pas se faire correctement.

Étape 20 – Dans ce cas, vérifiez que l'étape **20** (mesures) et l'étape **27+28** (insertion des profilés 960 sur toute la longueur) ont été correctement réalisées.

Serrez toutes les vis après avoir achever l'assemblage.

⇒ **Après l'assemblage**

La base de la mini-serre adhère au sol par l'effet du poids de la terre qu'elle contient. Lorsque les bacs ou les plateaux sont vides, ils doivent être protégés du vent.

IMPORTANTE

Leggi attentamente le istruzioni prima di cominciare a montare il prodotto.

Conserva le istruzioni per riferimento futuro.

⇒ **Servizio Clienti**

Per l'assistenza nel montaggio, per le parti di ricambio e per altre informazioni, entra nel nostro sito web o chiama per telefono il nostro servizio clienti (il numero si trova nella prima pagina).

www.palramapplications.com

⇒ **Consigli sulla sicurezza**

- È di estrema importanza montare tutte le parti secondo le istruzioni. Non saltare nessuna fase.
- Raccomandiamo caldamente di usare guanti da lavoro durante il montaggio.
- Indossa sempre le scarpe e gli occhiali di sicurezza lavorando con alluminio estruso.
- Se usi una scala a libretto o utensili elettrici, assicurati di seguire i consigli del produttore.
- Non toccare cavi elettrici sospesi con i profili di alluminio.
- Non tentare di montare il prodotto quando c'è vento o pioggia.
- Elimina tutte le confezioni di plastica. Tienile lontano dai bambini.
- Allontana i bambini dalla zona di montaggio.
- Non appoggiarti sul prodotto e non spingerlo durante la costruzione.
- Non posizionare il prodotto in una zona esposta a vento eccessivo.
- Non tentare di montare il prodotto se sei stanco, se hai preso medicinali o alcol, o se sei prono alle vertigini.
- Per ragioni di sicurezza usa sempre le chiusure per ogni posizione (chiuso, aperto, ventilazione, stoccaggio) come mostrato nella fase 33. Non si devono riporre nel prodotto oggetti caldi, come griglie usate recentemente, bruciatori per saldare, ecc. Assicurati che non ci siano tubi o cavi nascosti nel terreno, prima di inserire i pioli.
- Questo prodotto è progettato per essere usato solo come serra.

⇒ **Cura e Manutenzione**

Quando il prodotto ha bisogno di essere pulito, usa una soluzione detergente blanda e sciacqua con acqua fredda. NON usare acetone, detergenti abrasivi od altri detergenti speciali per pulire e lucidare i pannelli.

⇒ **Utensili ed Apparecchiatura**

- Metro
- Guanti da lavoro
- Lubrificante
- Cacciavite Phillips
- Scala a libretto
- Trapano
- Martello grande
- Chiave inglese
- T001 – Utensile speciale per le viti 411 e per i dadi 412
- Spray al silicone

⇒ **Prima del montaggio**

Trattandosi di un montaggio con molte parti, è meglio attuarlo in due persone. Il montaggio prende come minimo mezza giornata.

Sceita del sito: il prodotto deve essere montato, posizionato e fissato su una superficie orizzontale piana.

Scegli una posizione al sole, lontana da alberi sovrastanti.

Tira fuori dalle confezioni tutte le parti componenti. Smista le parti e controllale nuovamente, rispetto alla lista delle parti componenti.

Durante il montaggio, bisogna adagiare le parti vicino a portata di mano. Riponi le parti piccole (viti ecc.) in un recipiente, per evitare che vadano perse.

⇒ **Note**

Fase 6 : Assicurati che le viti siano strette bene.

Fase 7 : Verificare le viti sicuro sono fortemente serrati

Fase 8 : Se i recipienti cadono quando sono riempiti di terriccio, tira su l'armatura dei recipienti e stringi le viti di nuovo nella posizione originale.

Fasi 27-28 : Assicurati che i profili siano inseriti fino in fondo nel raccordo di plastica.

Fase 32 : Se il coperchio non è messo correttamente sull'armatura, non si aprirà né chiuderà in modo appropriato.

Controlla di nuovo la **fase 20** (misure) e le **fasi 27+28** (inserimento dei profili fino in fondo).

Per inserire con facilità il profilo 960, usa un materiale lubrificante o muovi il coperchio su e giù. Non usare un martello.

Serrare tutte le viti al momento di compilare il montaggio.

⇒ **Dopo il montaggio**

Il fissaggio del prodotto sul terreno è basato sul peso del terriccio. Quando i recipienti sono vuoti, si deve tenere lontano dal vento.

Per questo, raccomandiamo vivamente di fissare il prodotto direttamente su solide fondamenta di cemento.

Contents

Item	Qty.
961	4
7211	2
962	2

956	1
-----	---

958	1
-----	---

957	1
-----	---

960	1
-----	---

Item	Qty.
7018	2
7017	2

7212	1
------	---

7208	2
127	2

7209	2
128	2

Item	Qty.
7213	2

7210	1
------	---

447	10 (+1)
-----	---------

4026	4 (+1)
------	--------

411	56 (+6)
-----	---------

412	56 (+6)
-----	---------


4043	2 (+1)
------	--------

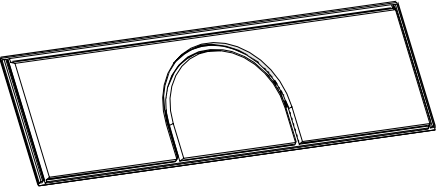
139	2
-----	---

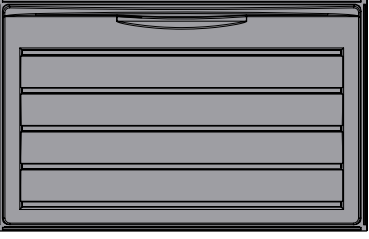
131	4
-----	---

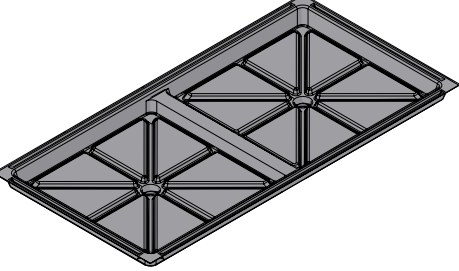
7207	2
------	---

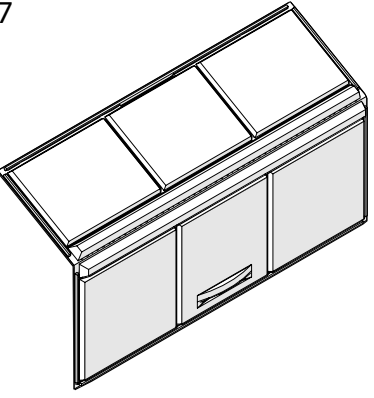
Contents

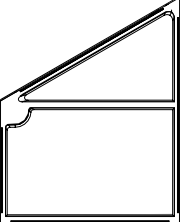
Item	Qty.
7206	1
	

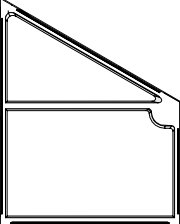
Item	Qty.
295	1
	

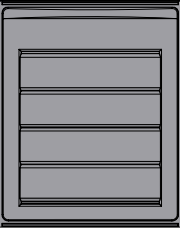
Item	Qty.
298	1
	

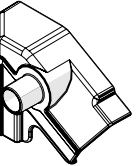
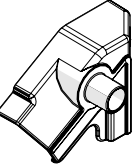
Item	Qty.
299	1
	

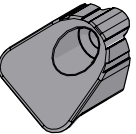
Item	Qty.
297	1
	

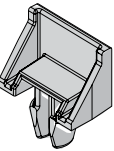
Item	Qty.
7204	1
	

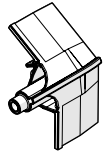
Item	Qty.
7205	1
	

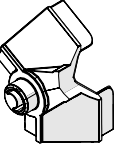
Item	Qty.
7203	2
	



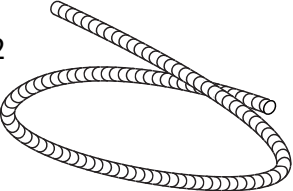
Item	Qty.
7202 Left	1
	
7202 Right	1
	

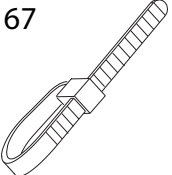
Item	Qty.
301	2
	


Item	Qty.
328	2 (+1)
	

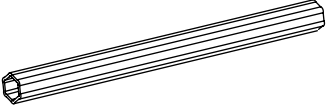
Item	Qty.
7019	2
	


Item	Qty.
302	2
	



Item	Qty.
69	2
	
68	2
	
7122	2
	

Item	Qty.
67	2
	

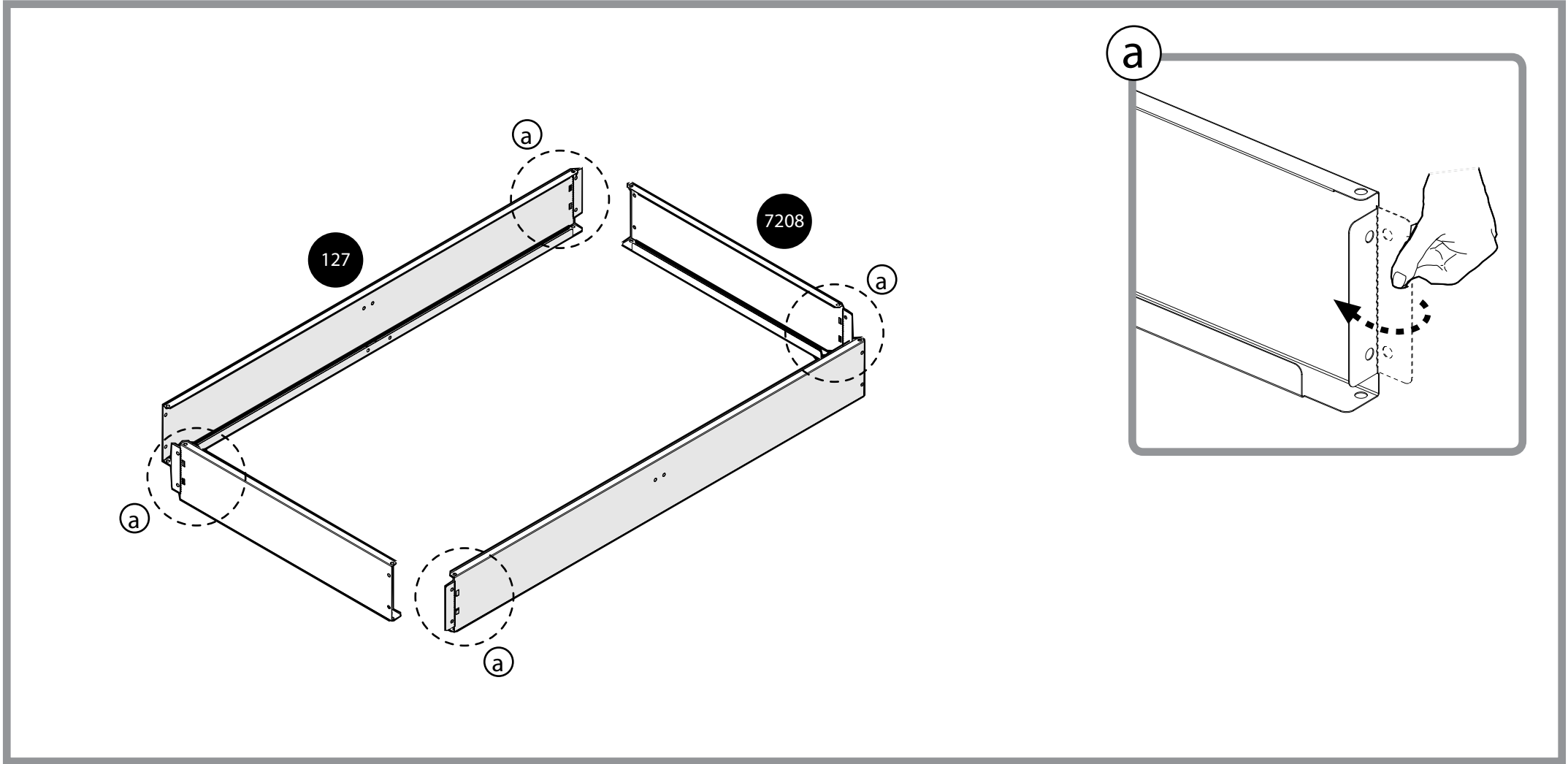
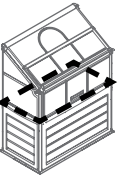
Item	Qty.
70	10
	

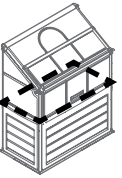
Item	Qty.
T001	1
	

Item	Qty.
291	2
	

Item	Qty.
318	1
	
	

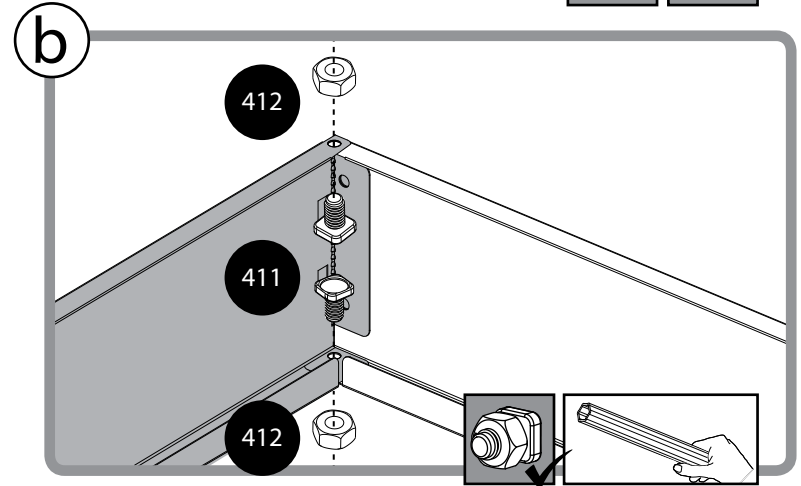
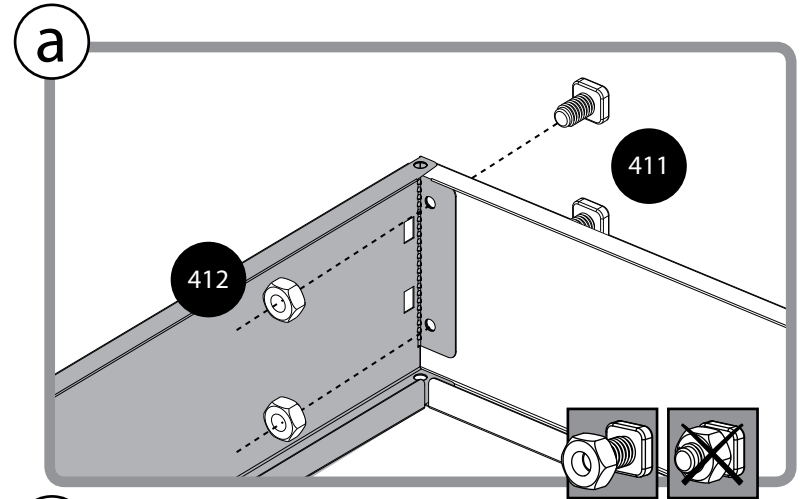
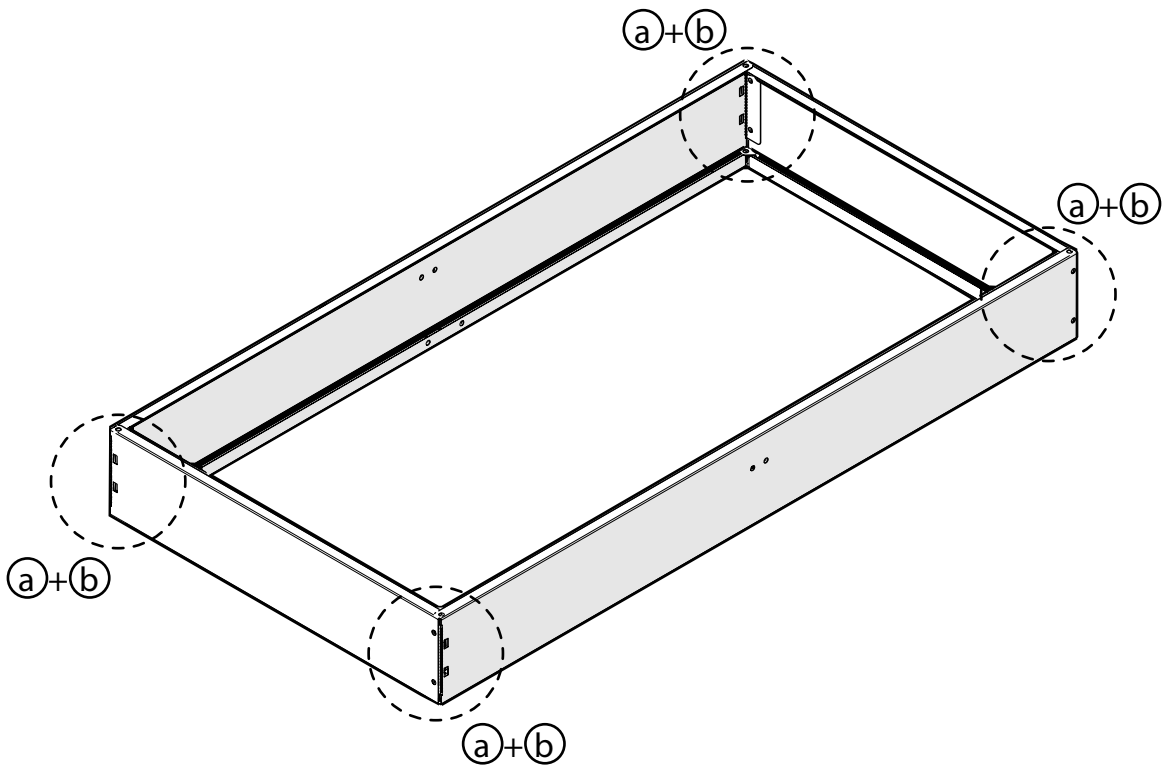
1



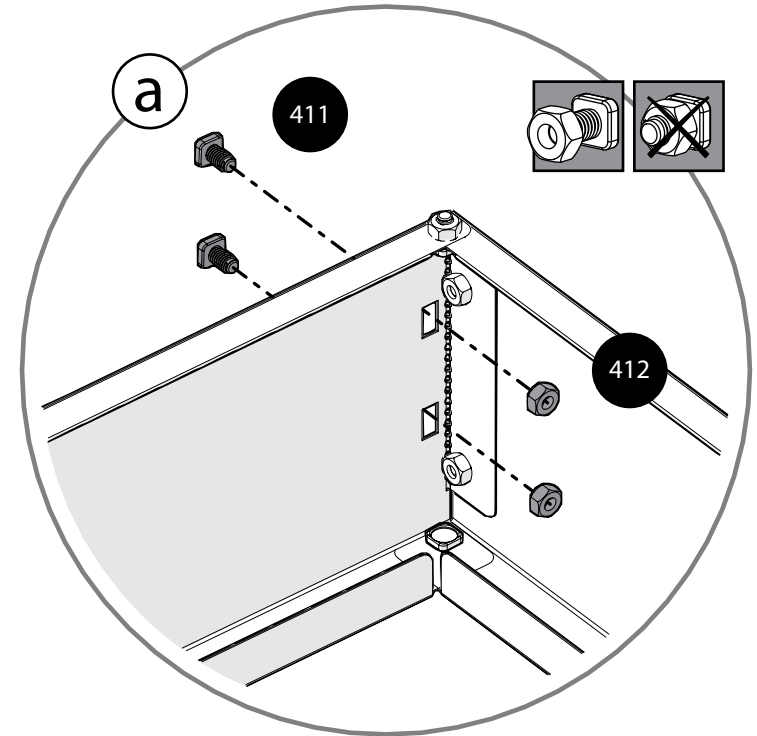
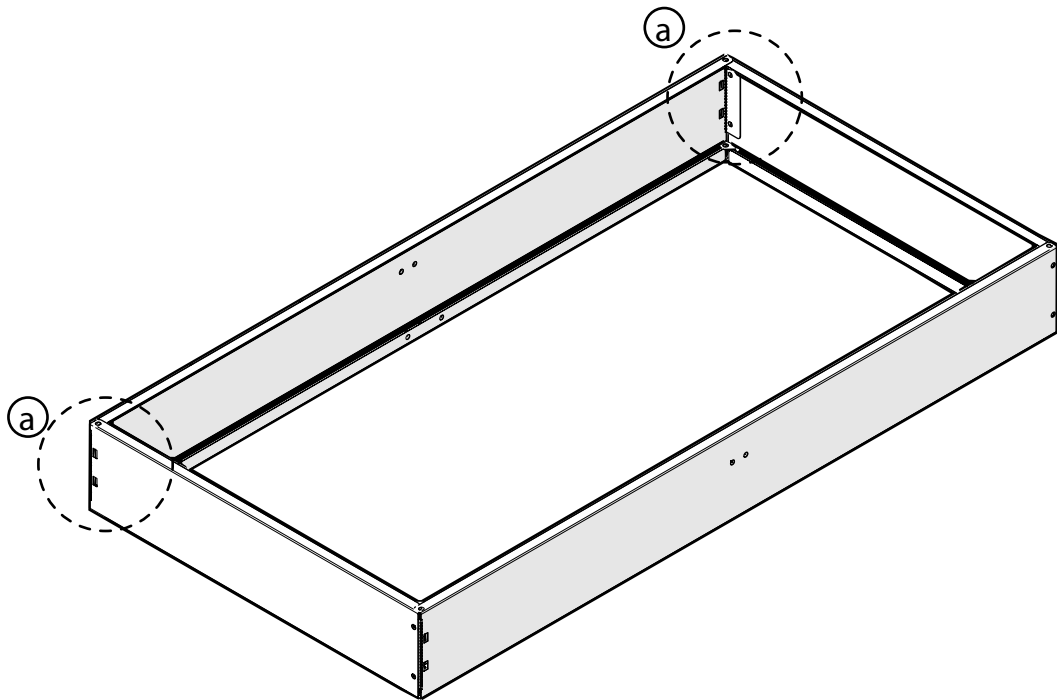
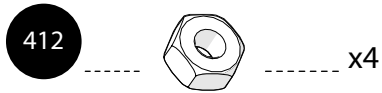
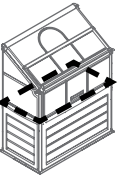


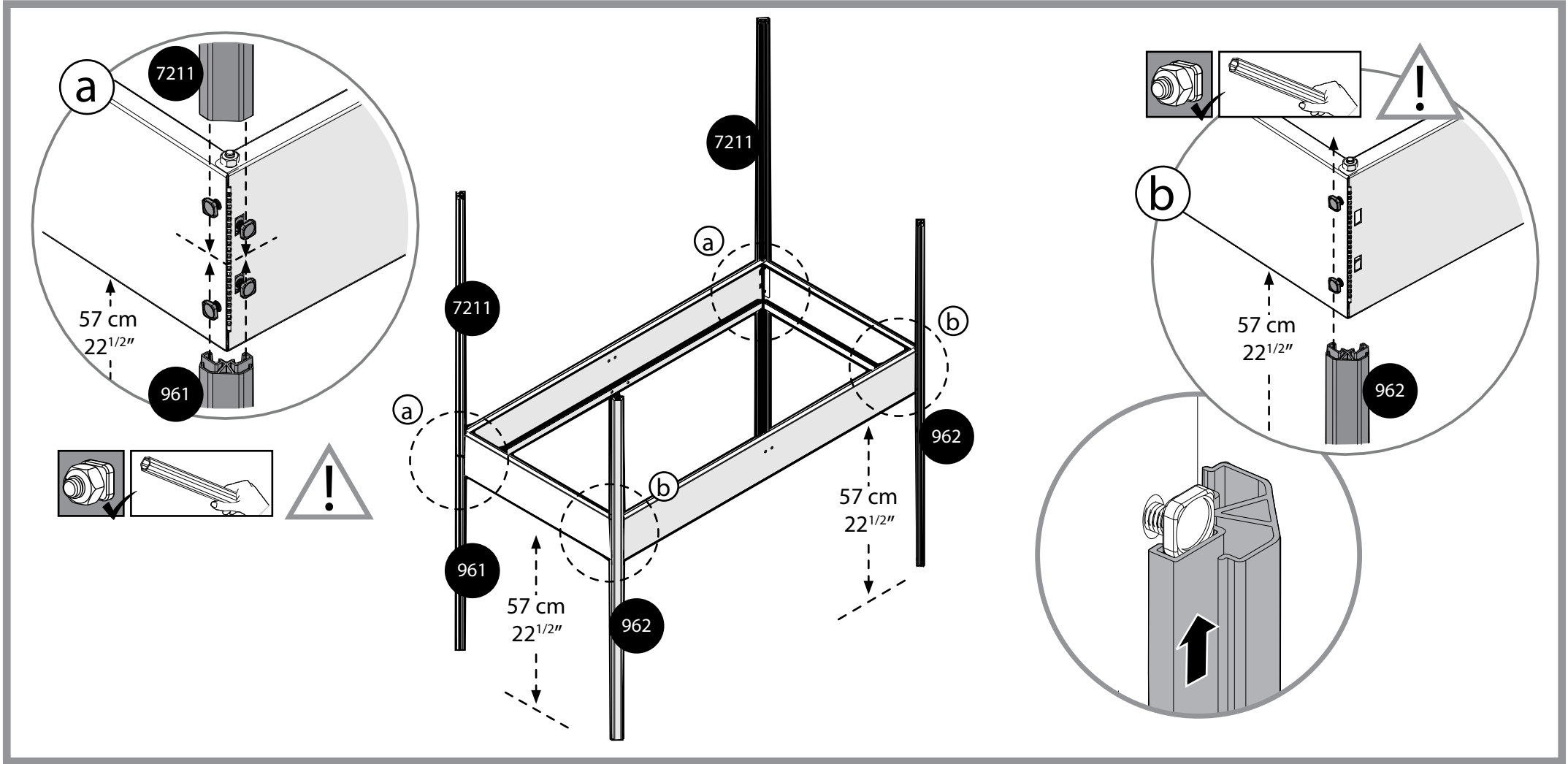
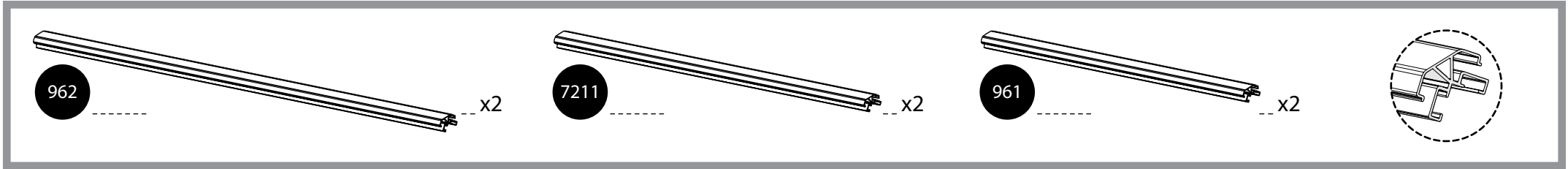
411 x16

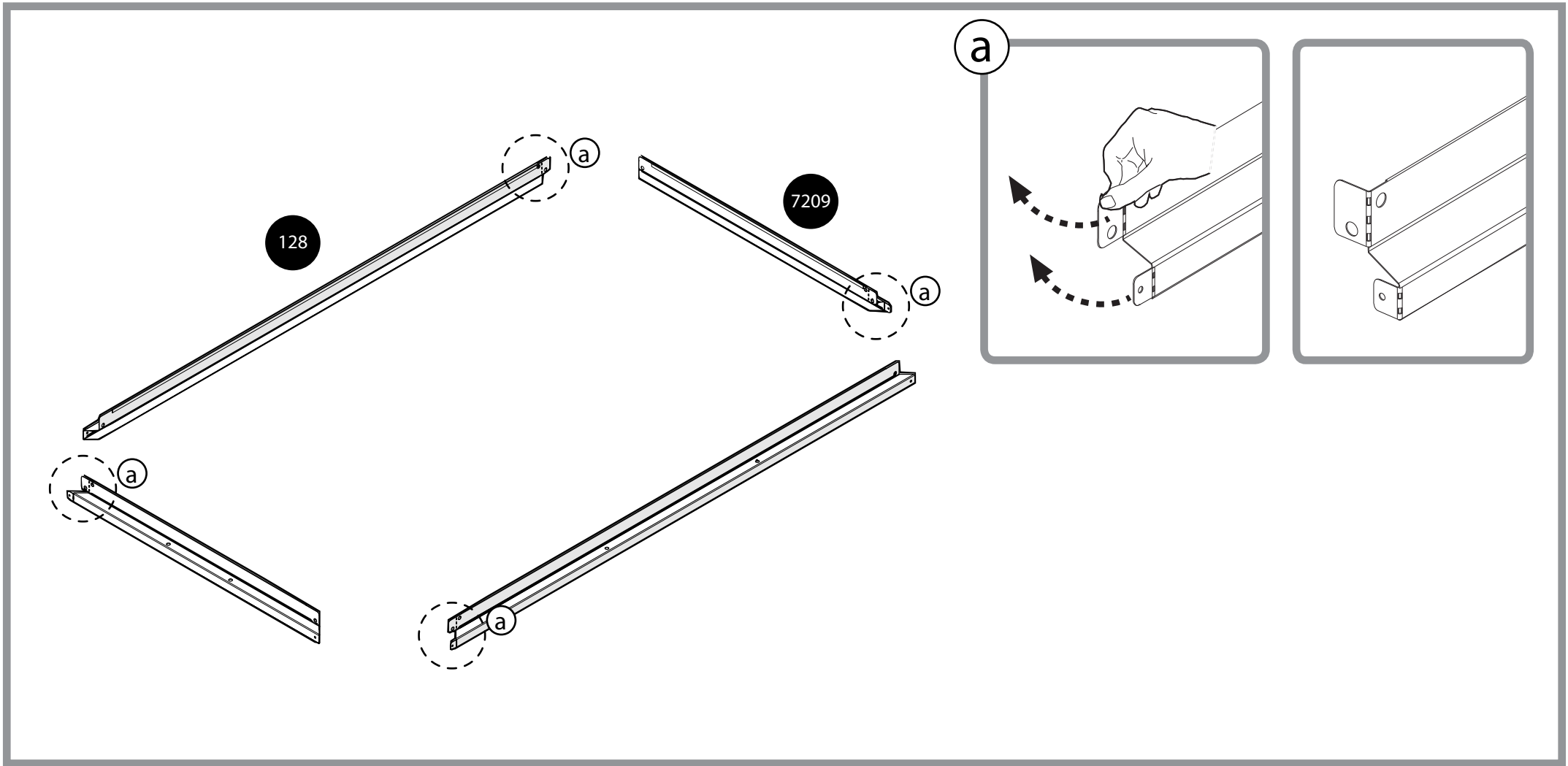
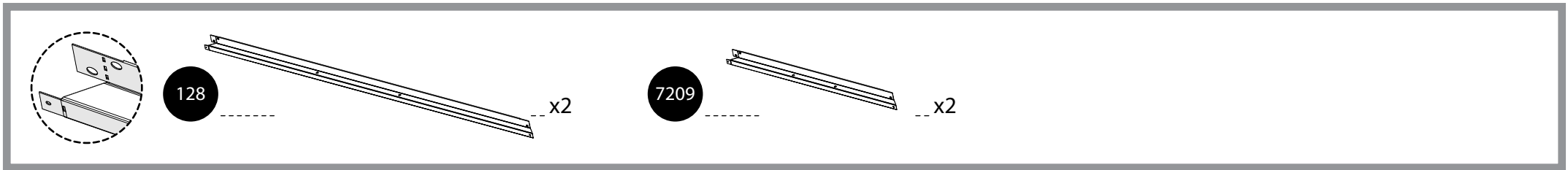
412 x16



3









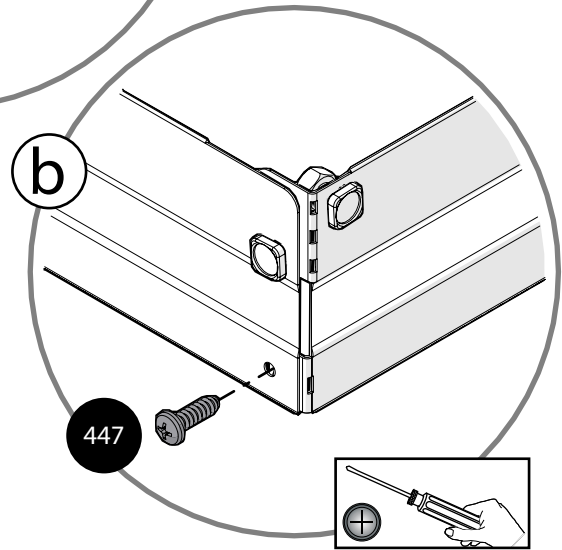
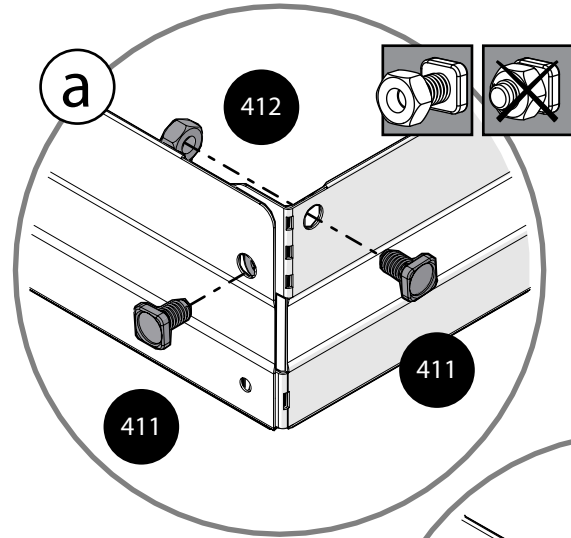
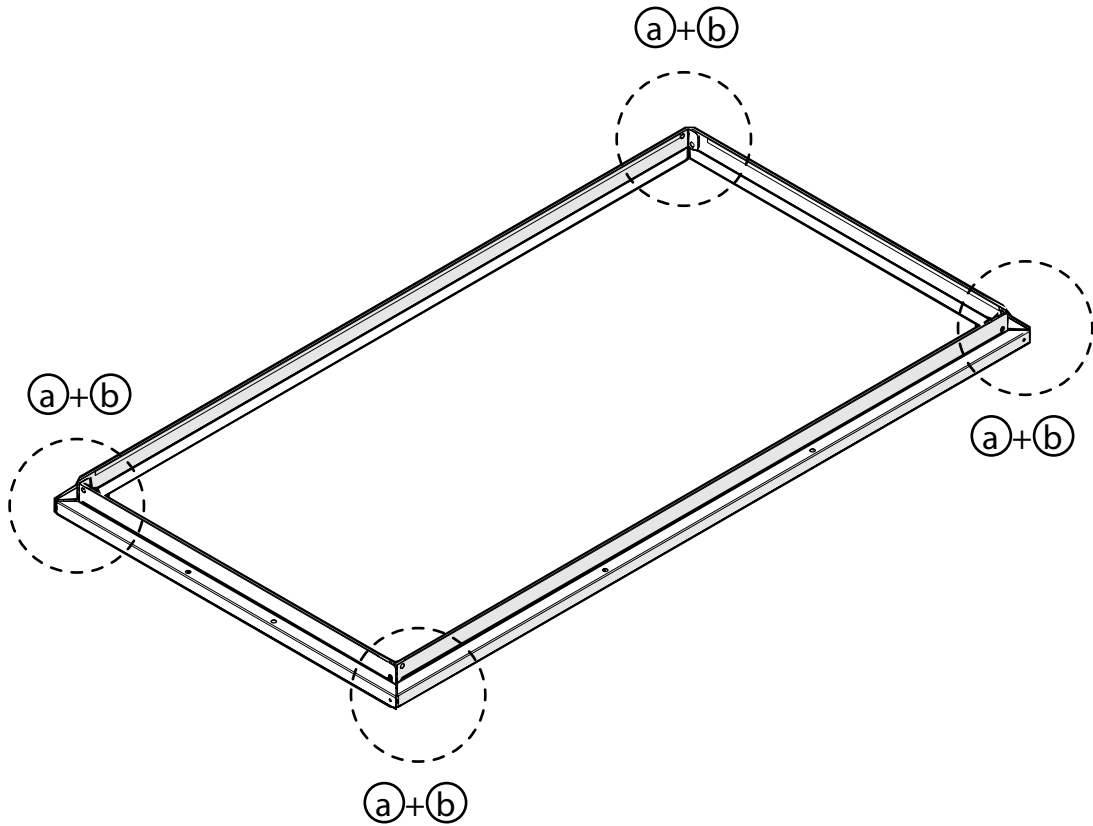
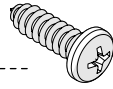
411 x8

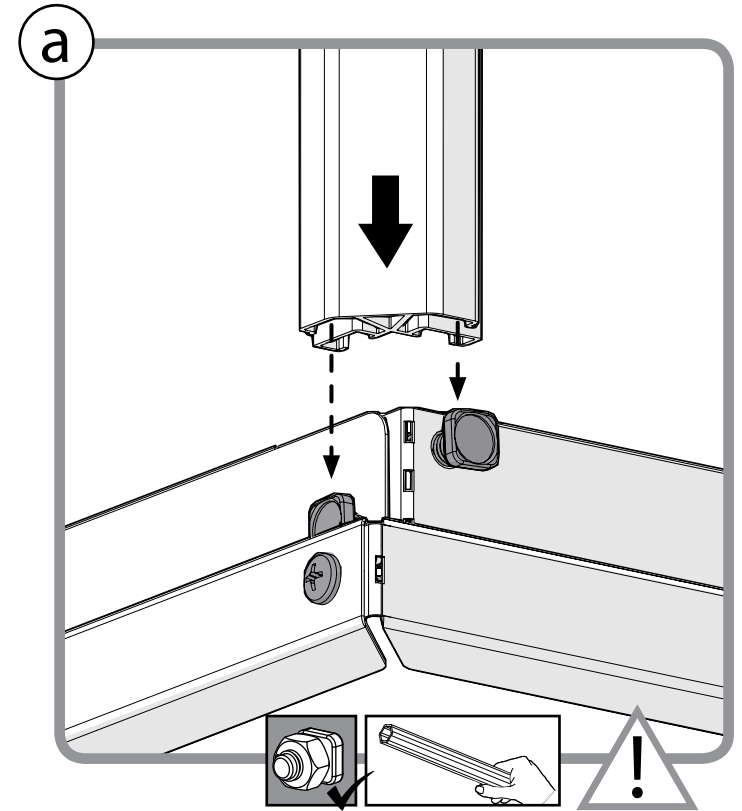
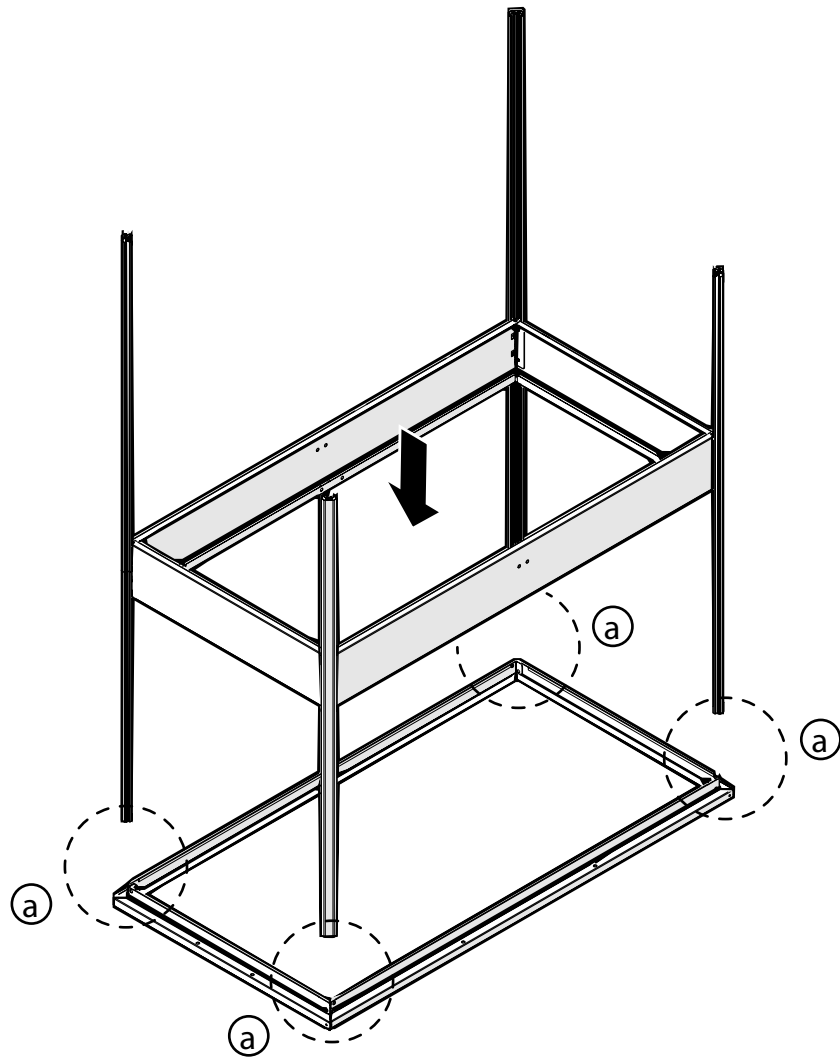


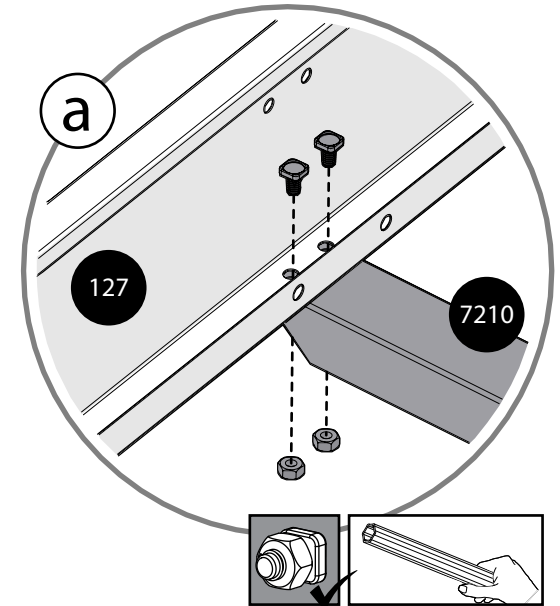
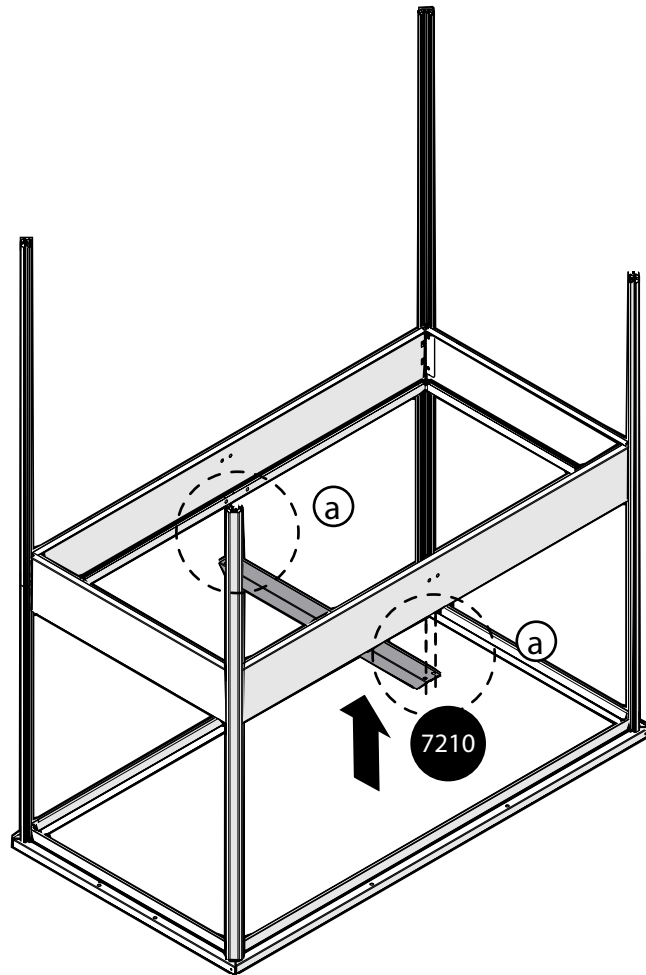
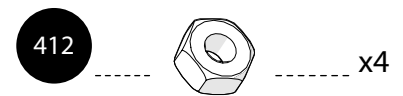
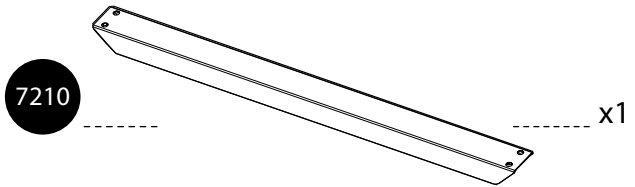
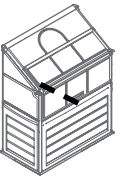
412 x8

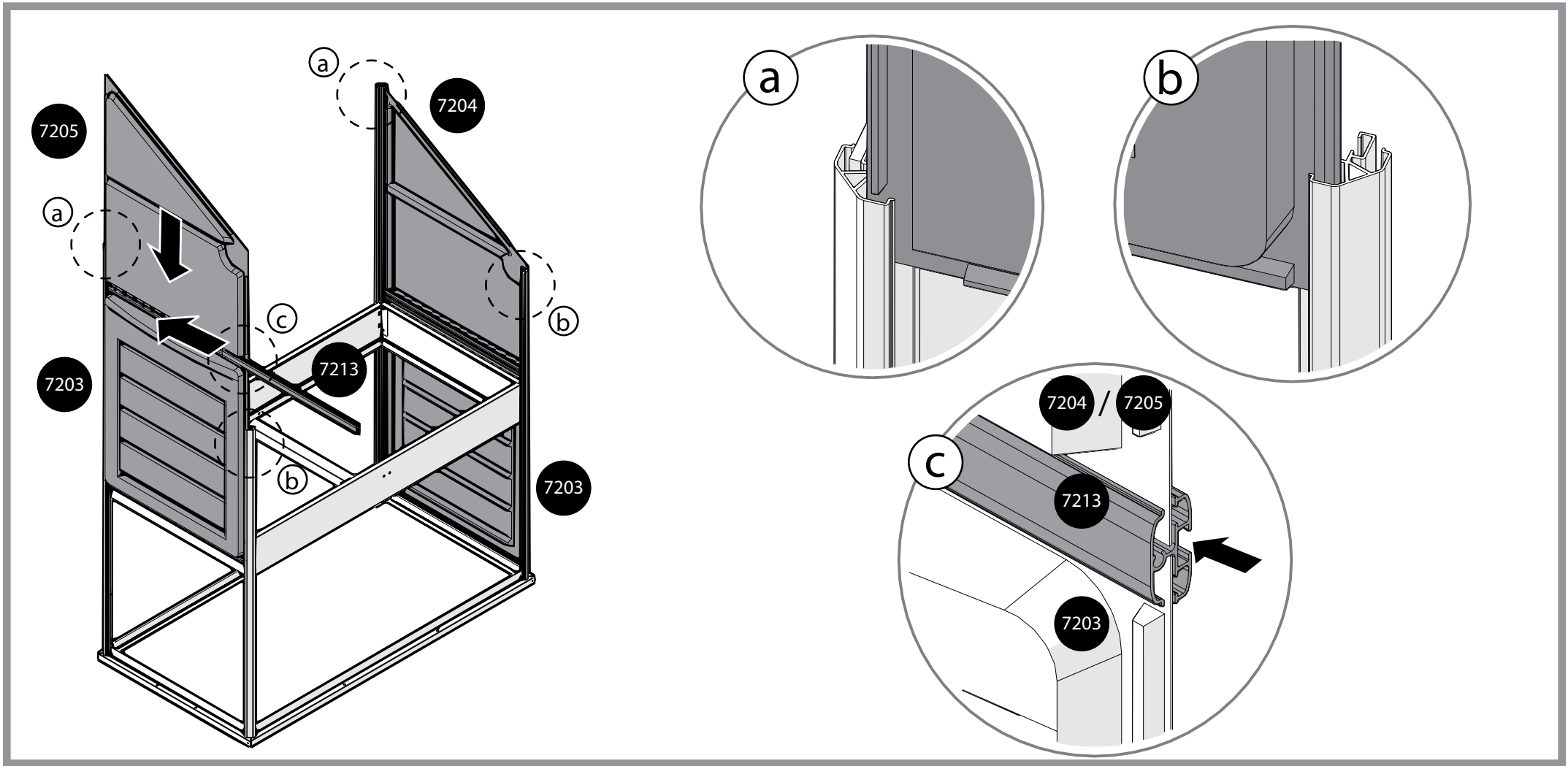
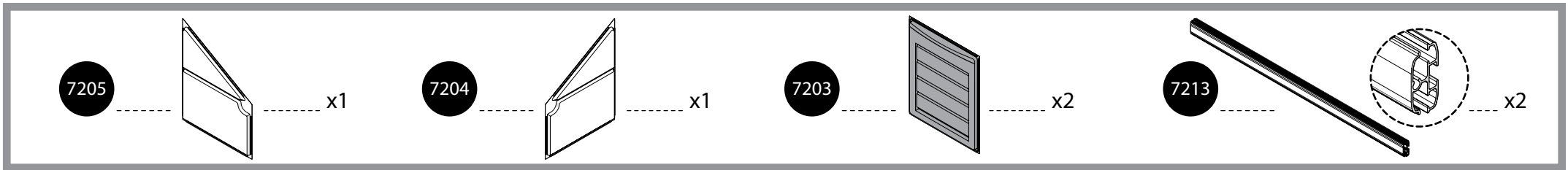


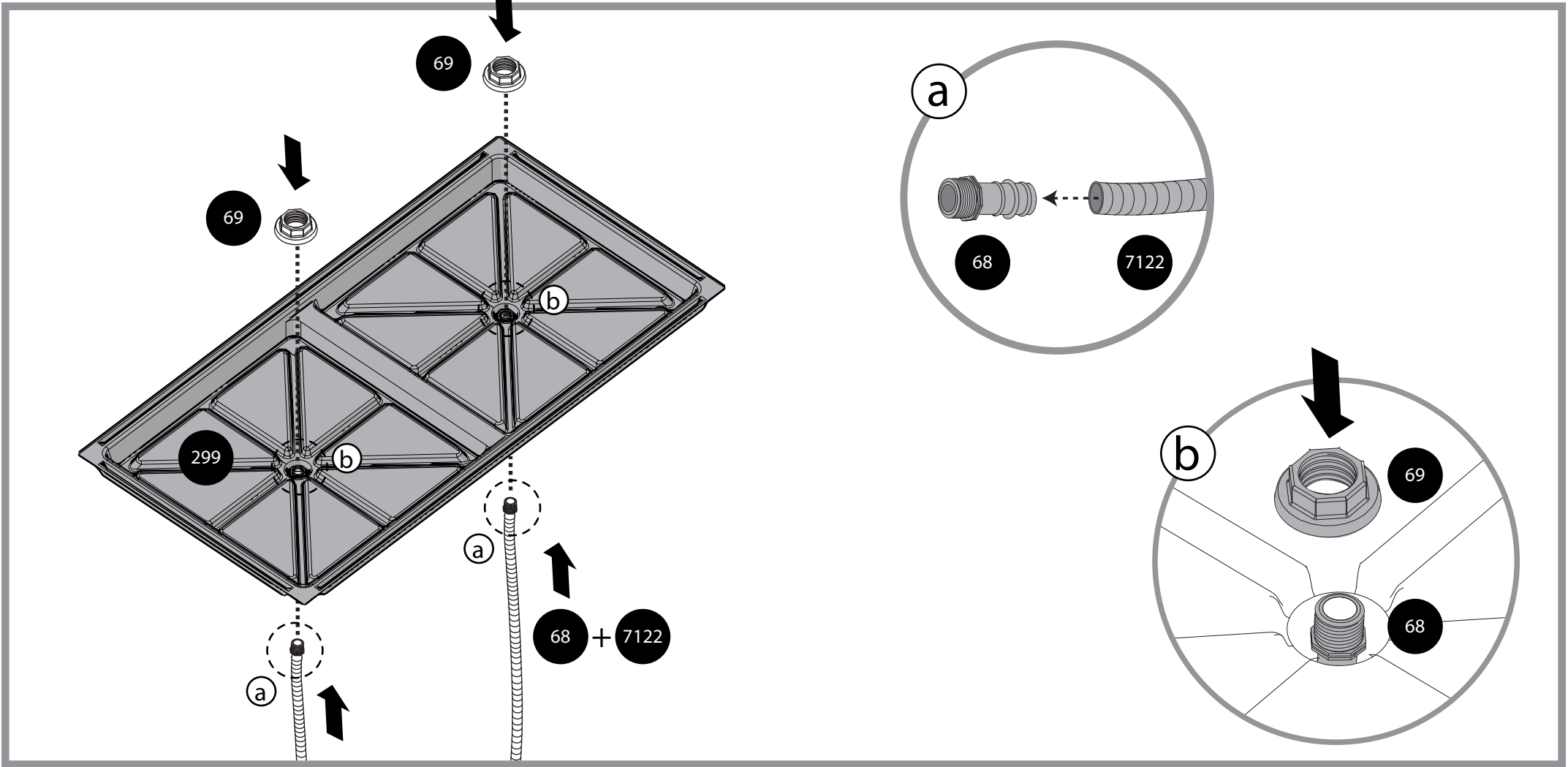
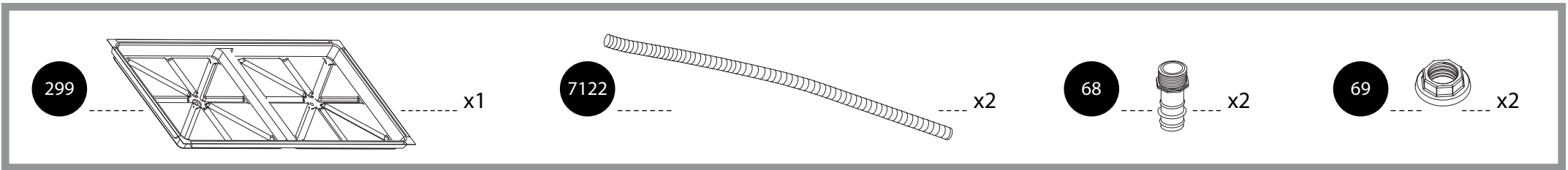
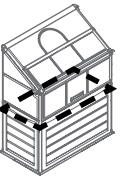
447 x4

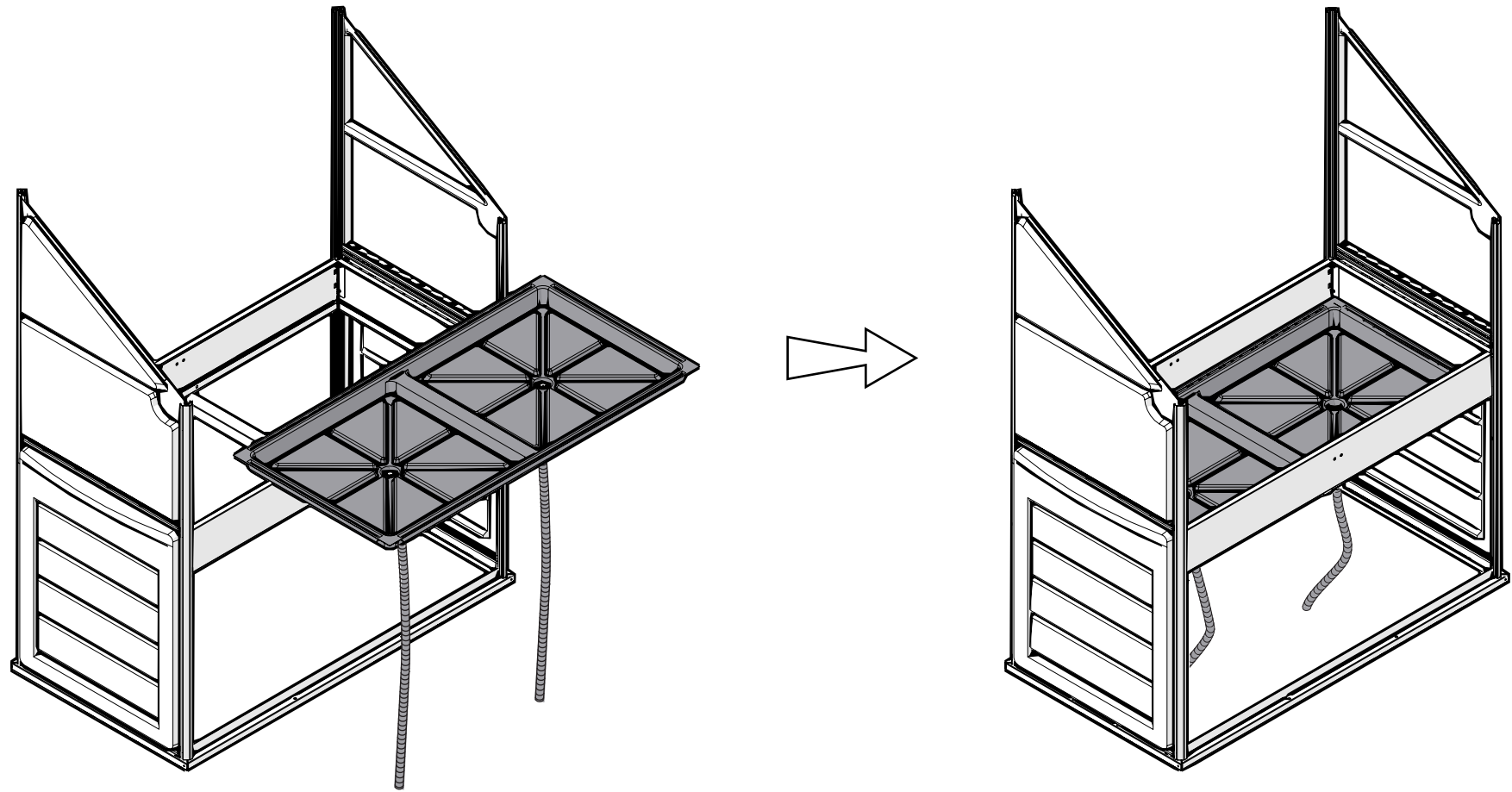
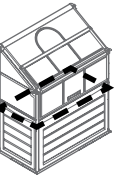


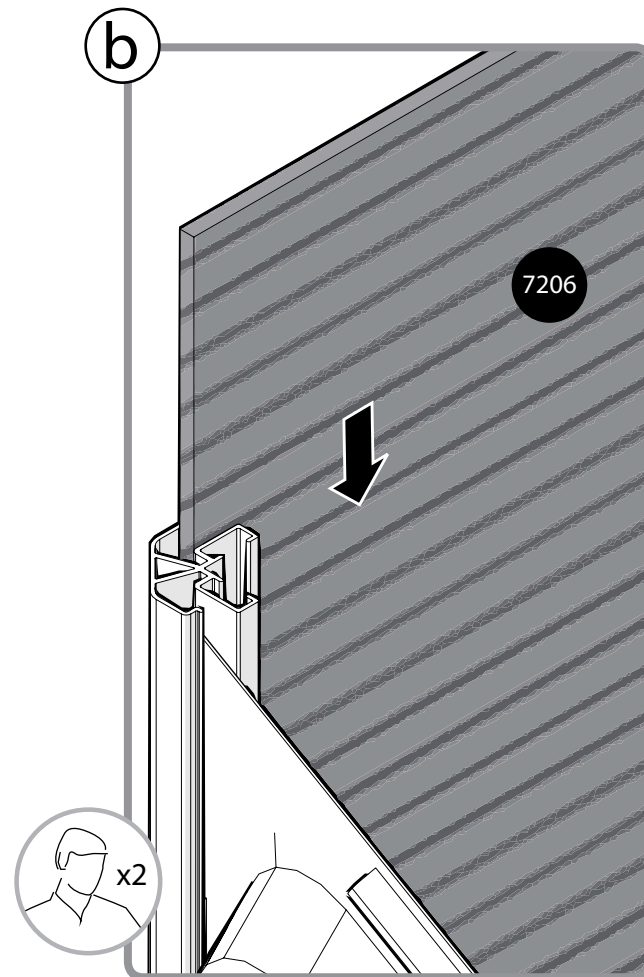
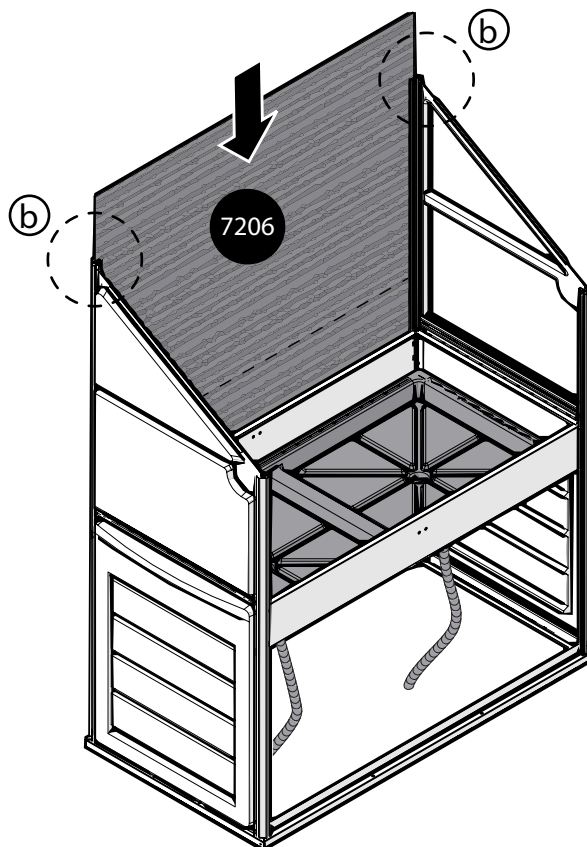
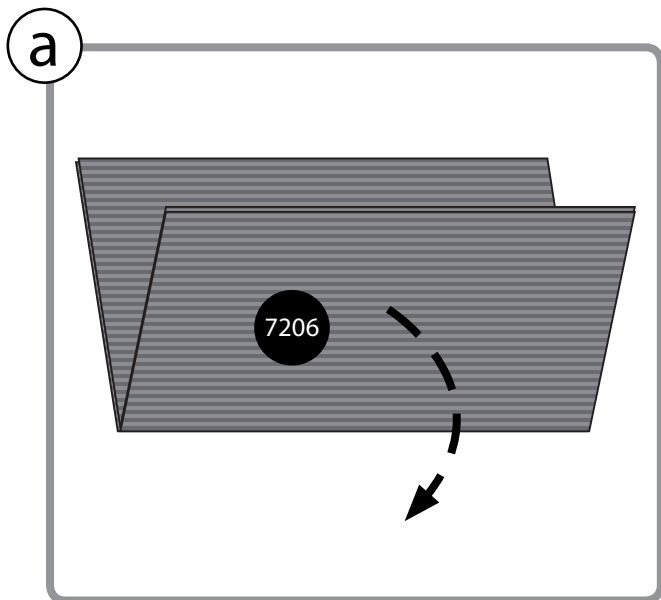
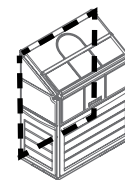


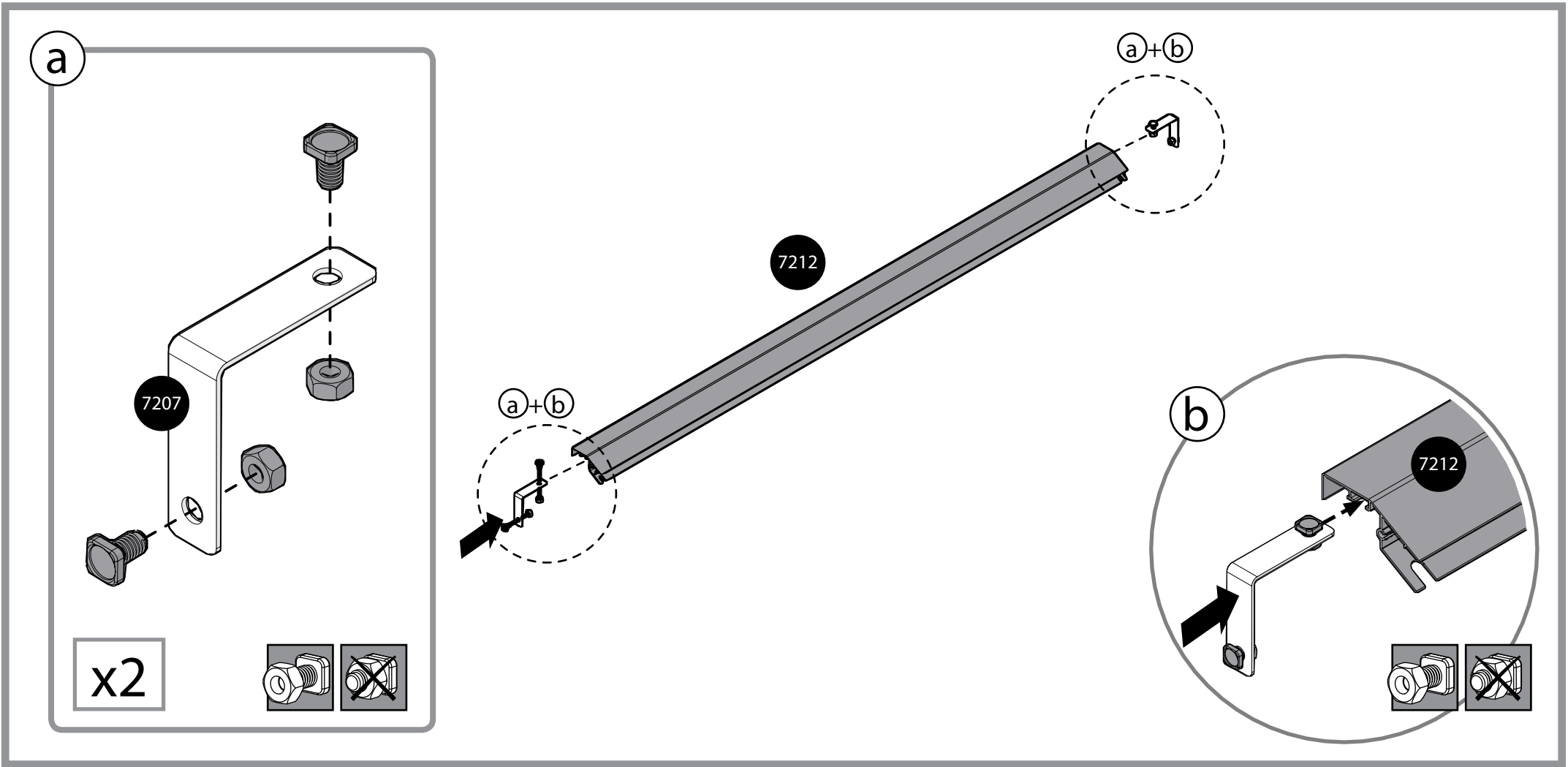
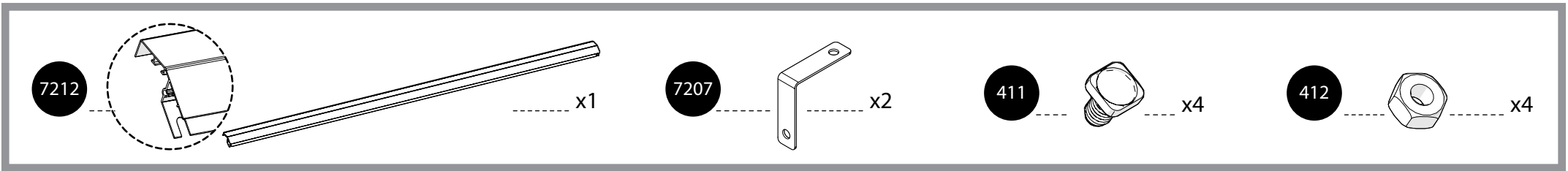


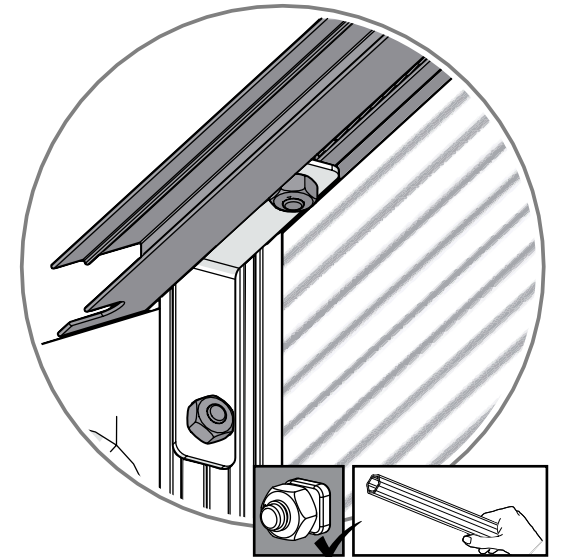
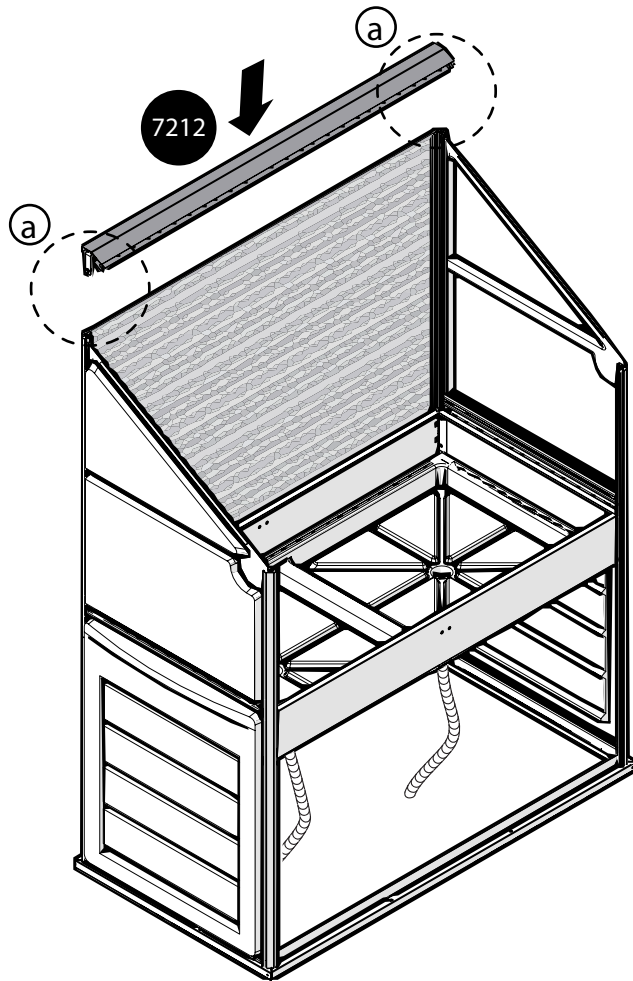
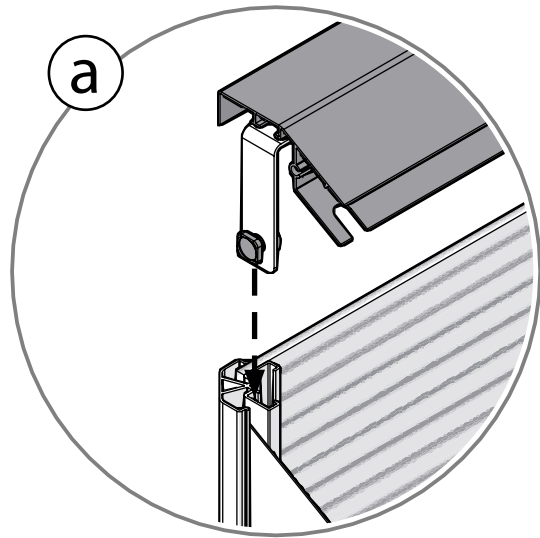


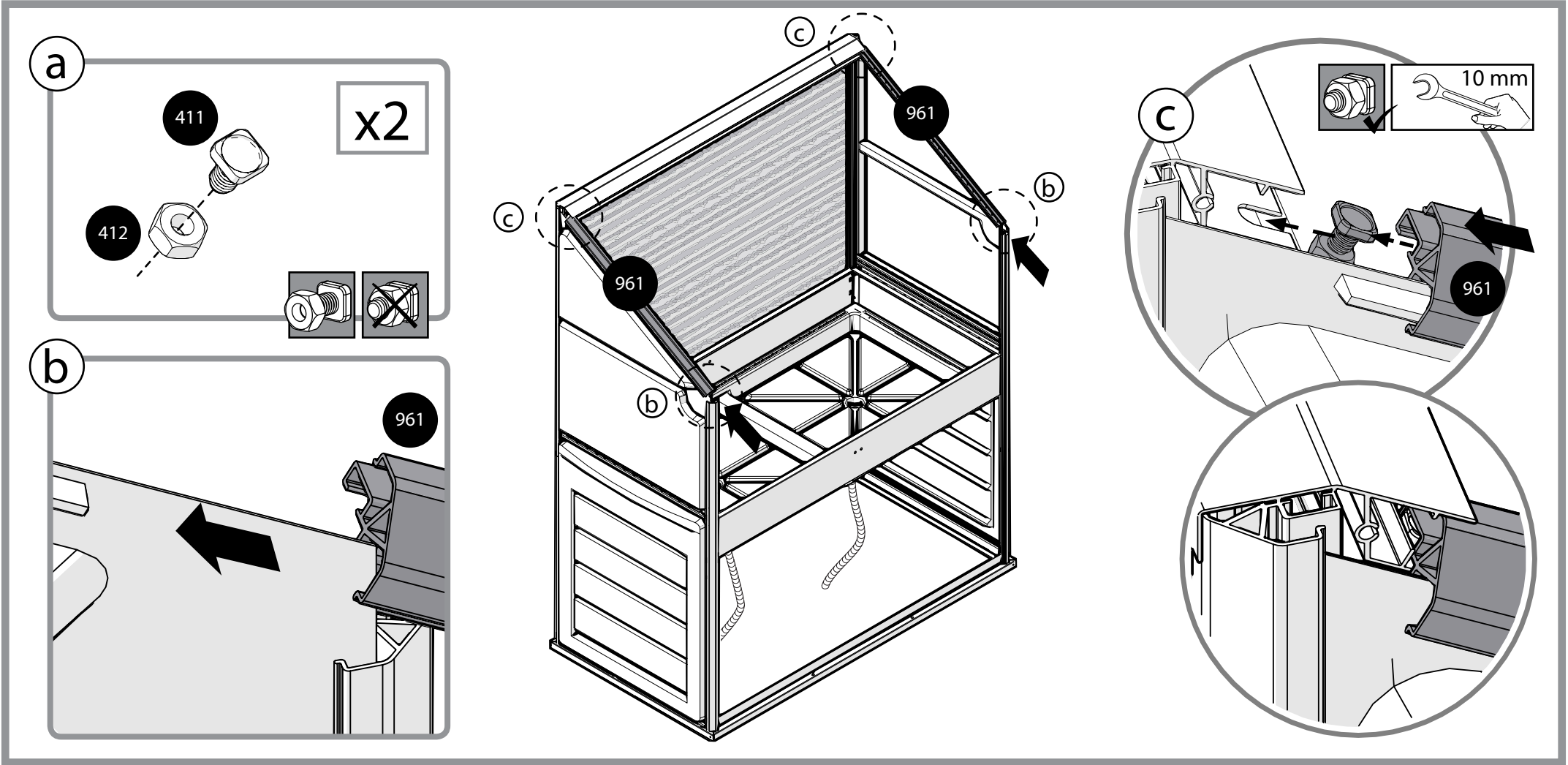
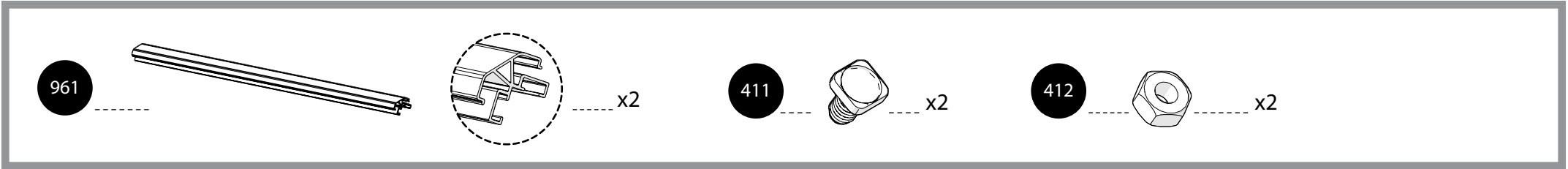


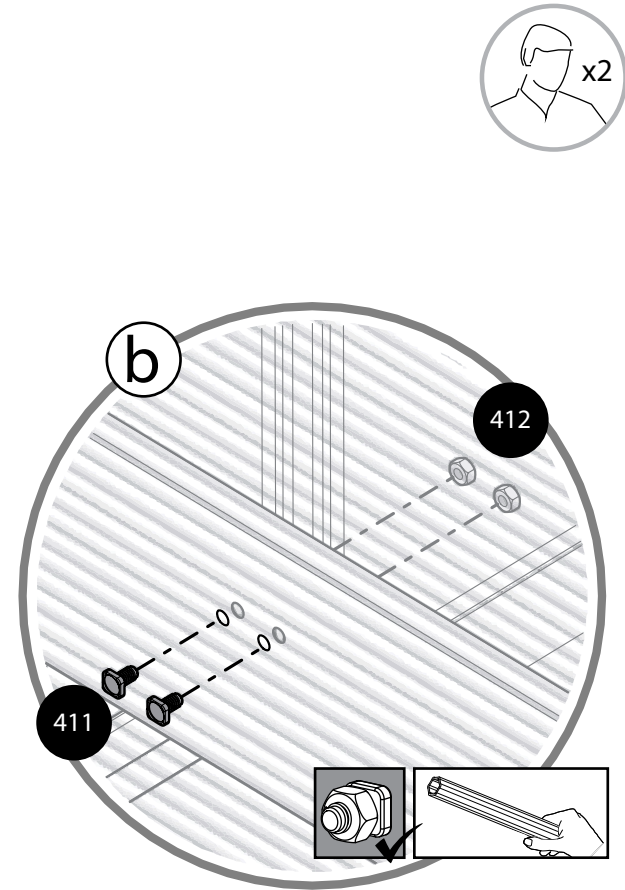
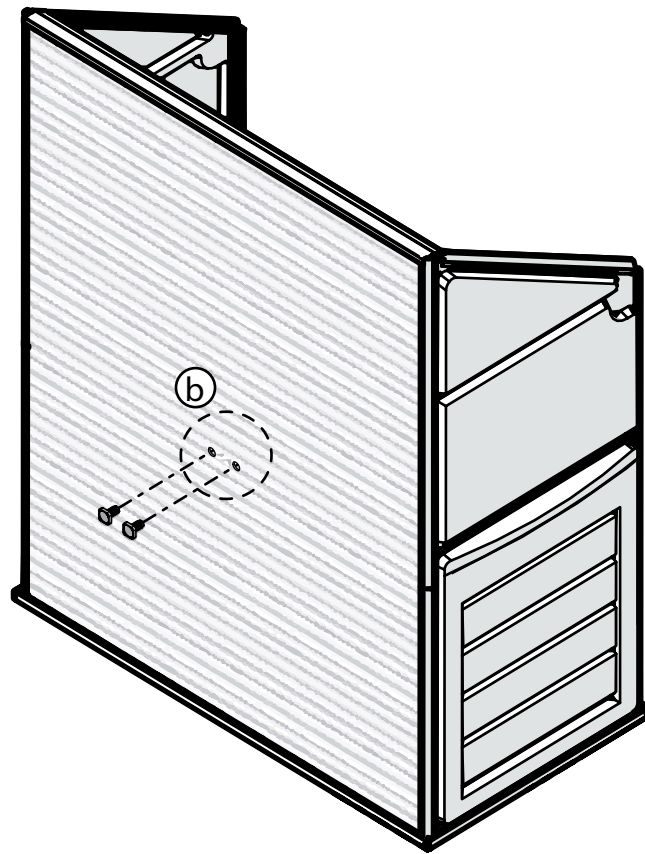
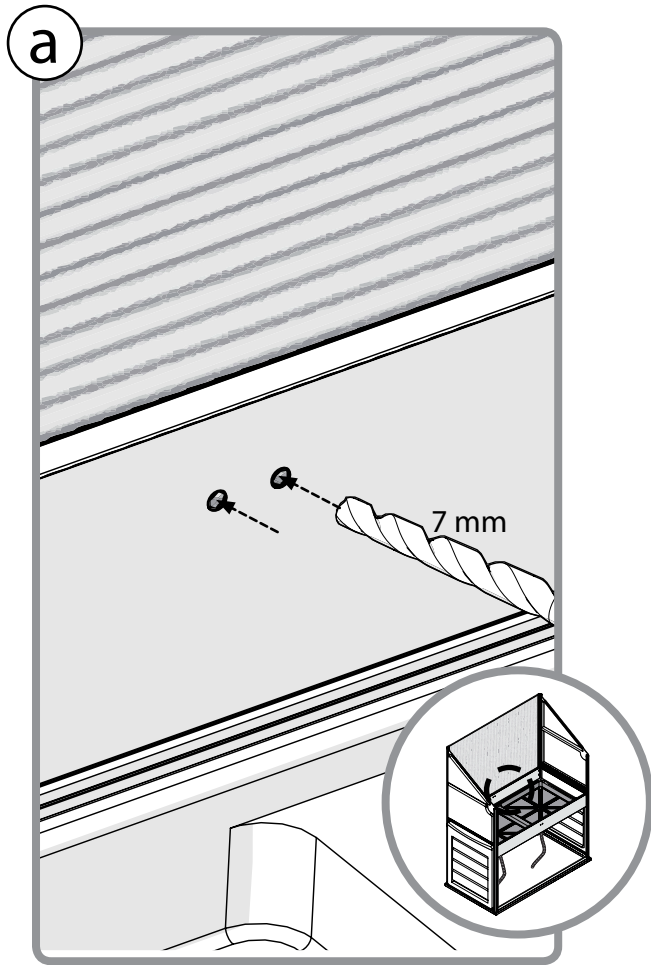


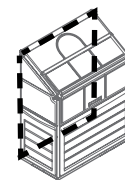




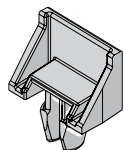




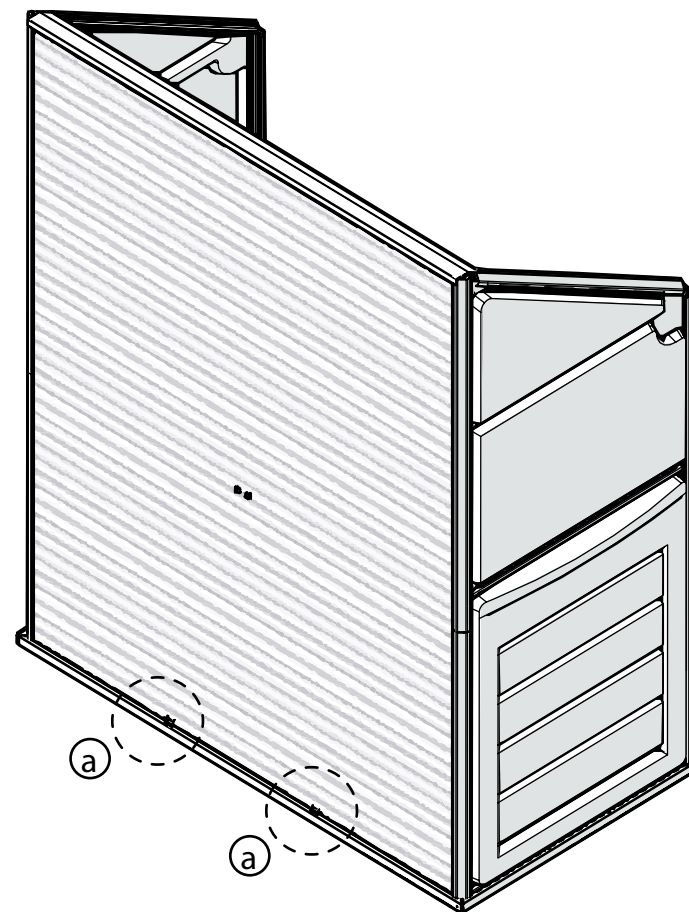
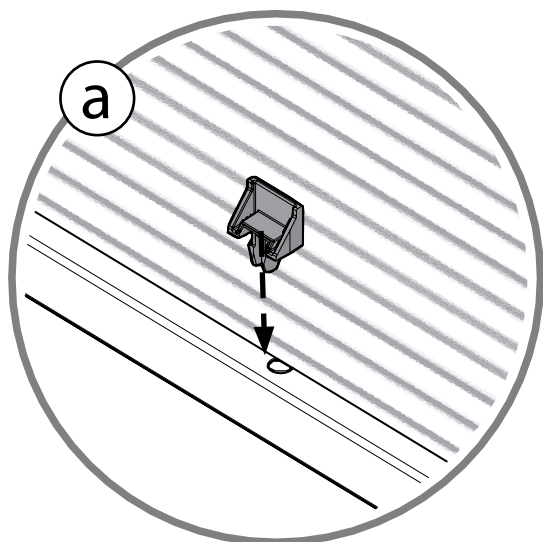


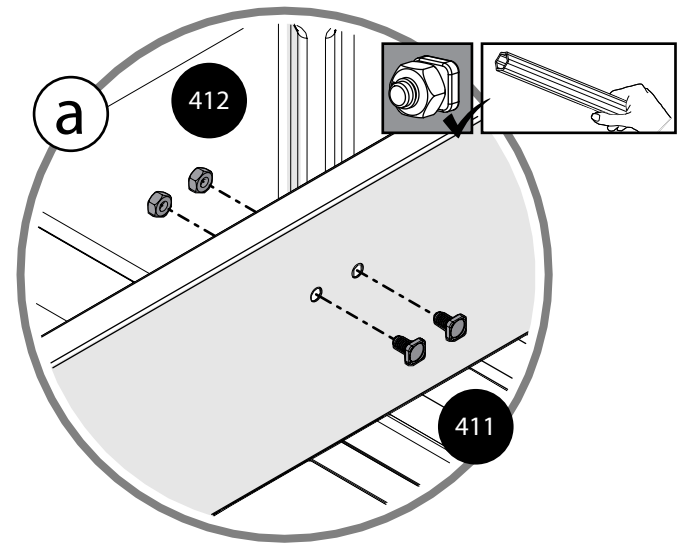
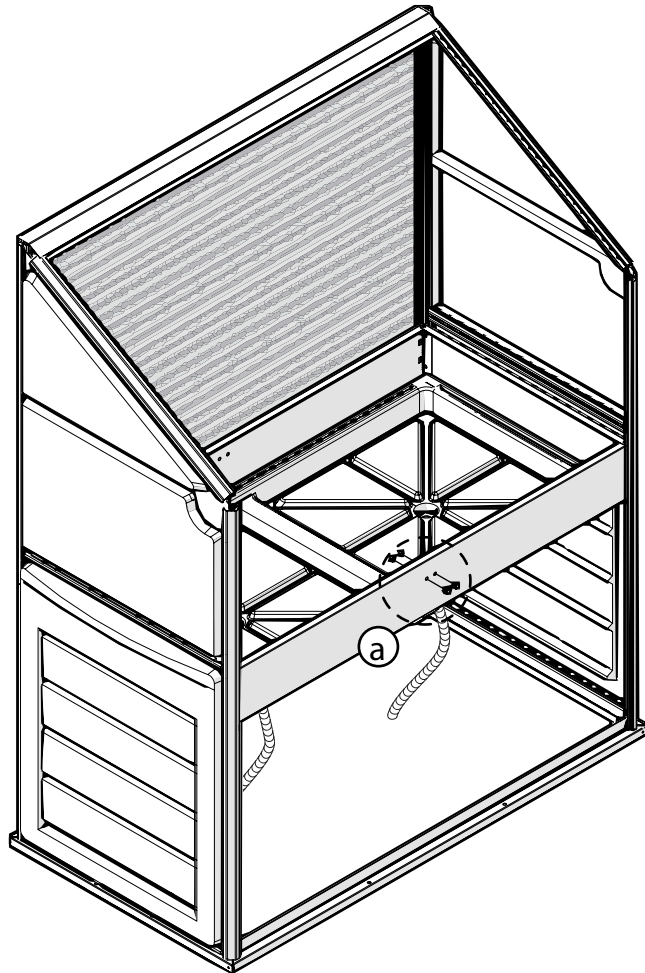
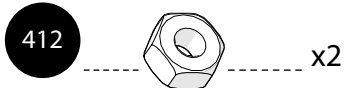


328



x2



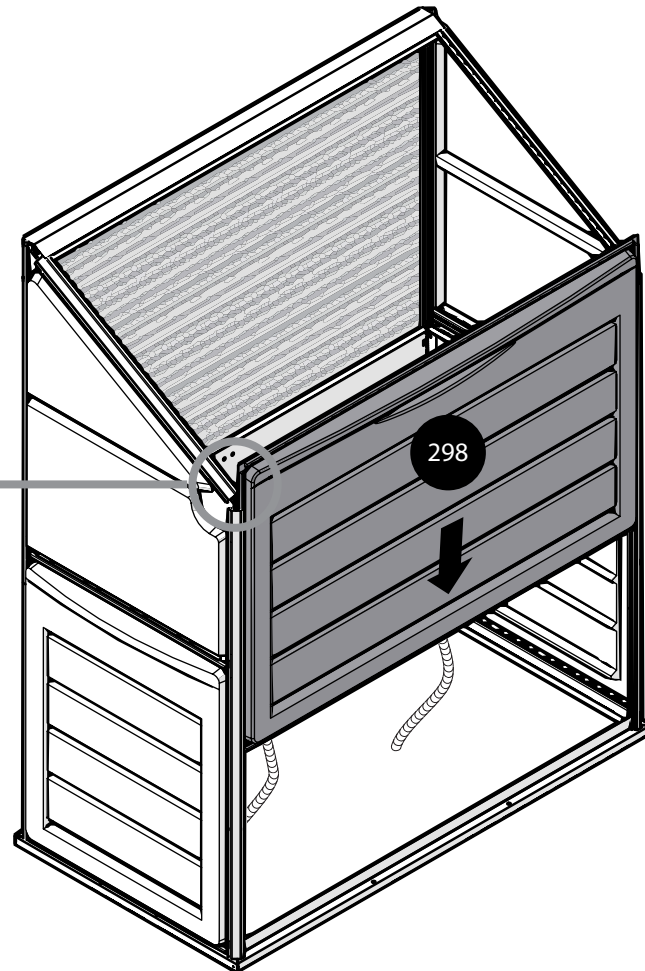
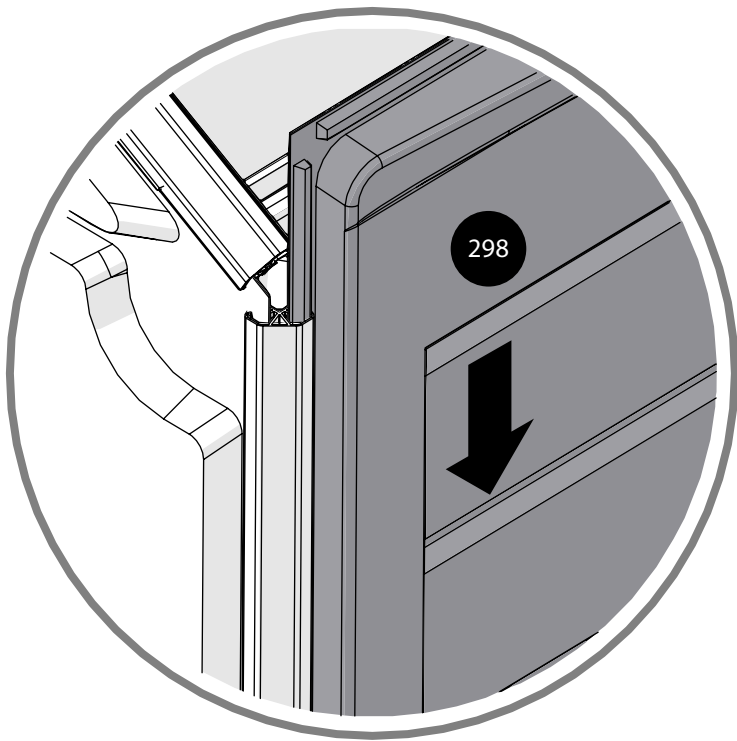




298

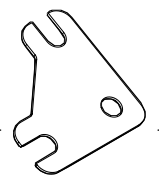


x1



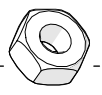


139



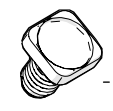
x2

412

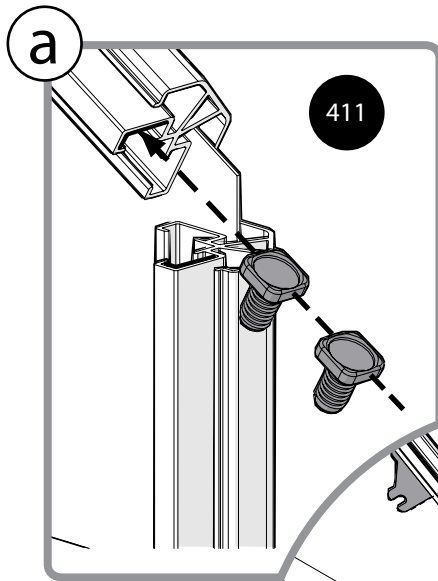
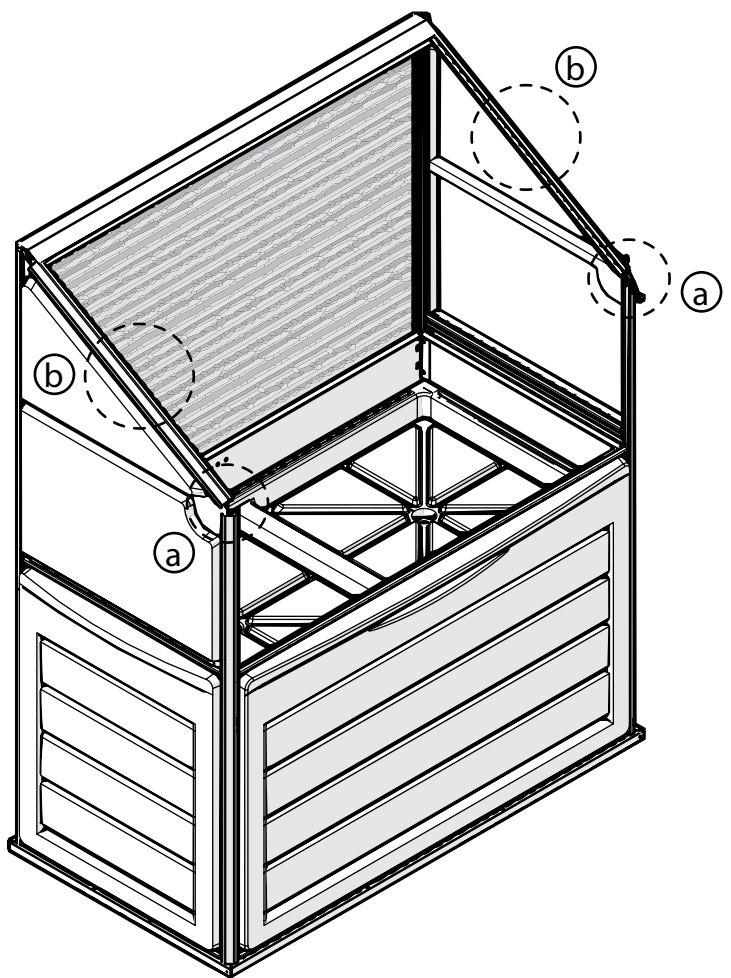


x4

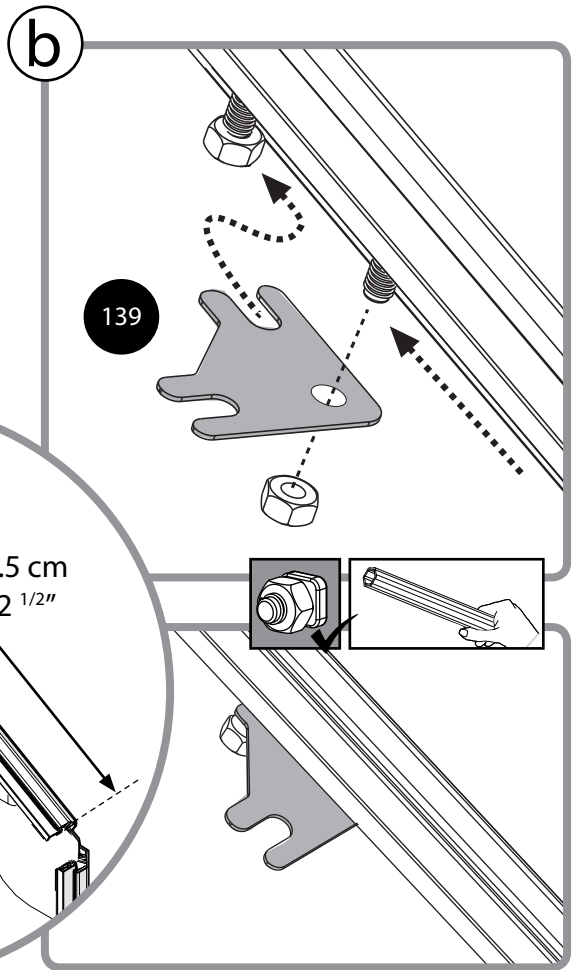
411



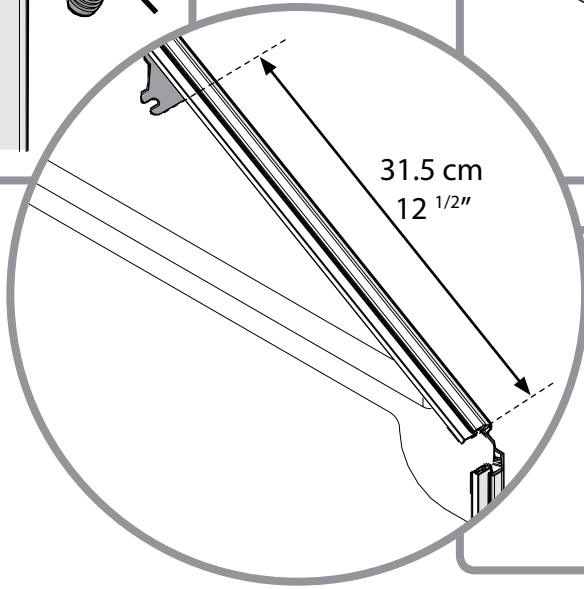
x4



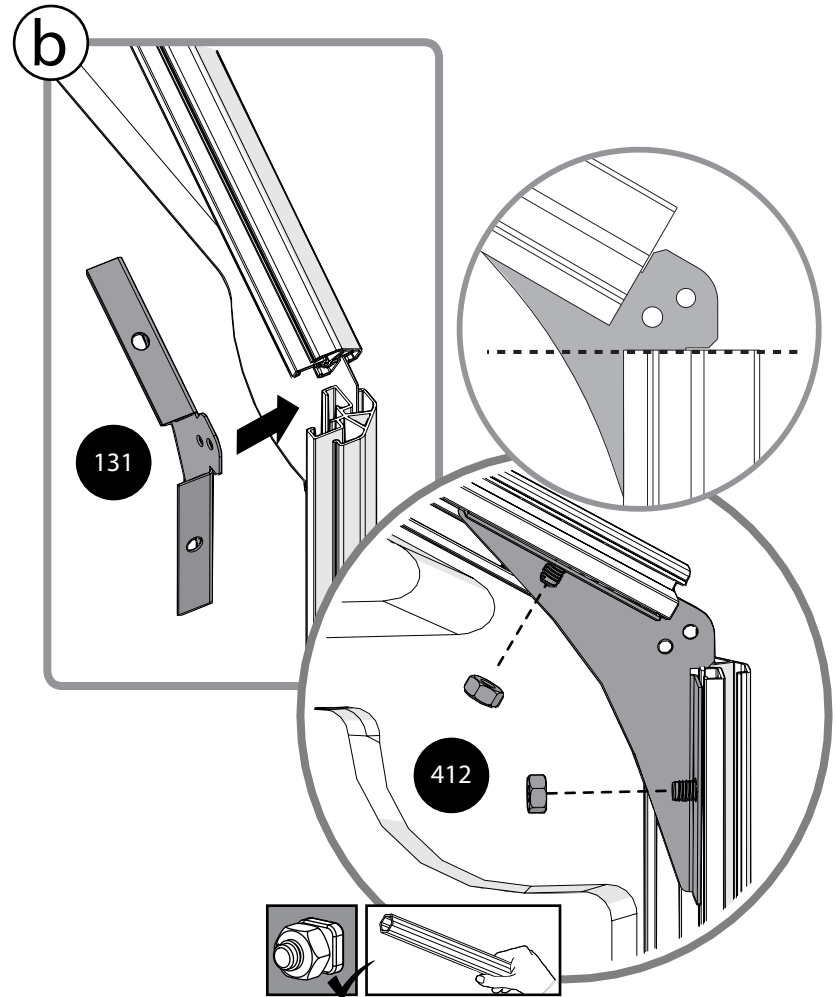
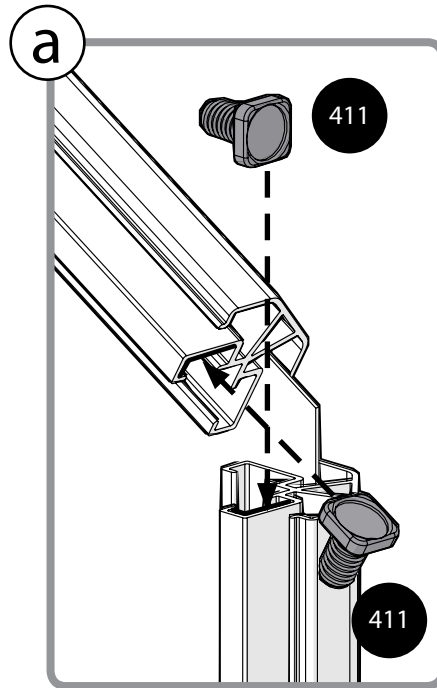
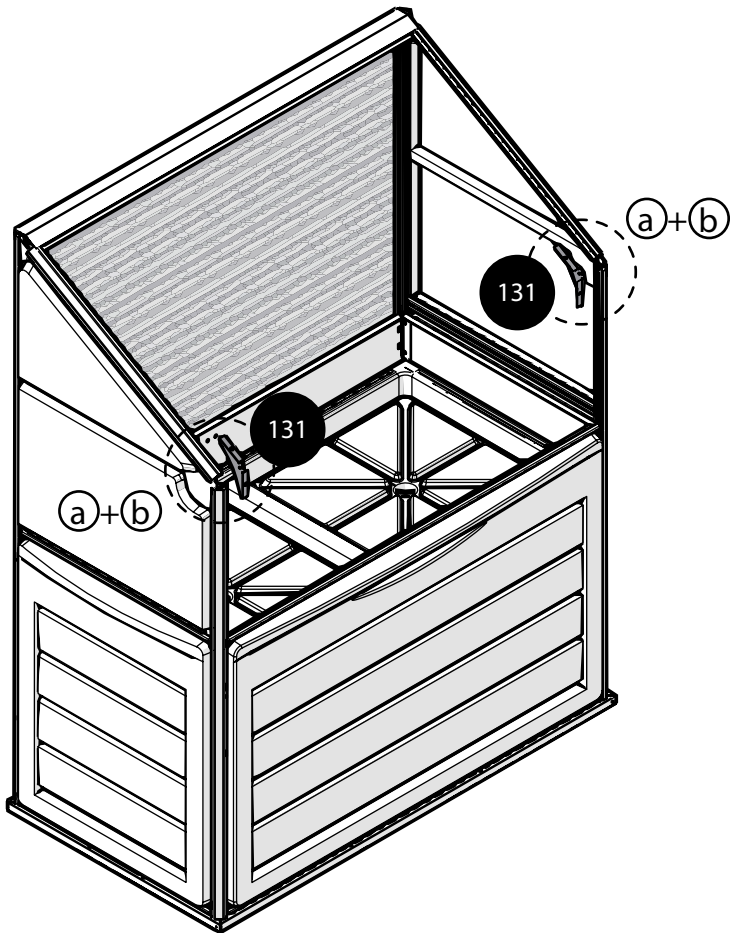
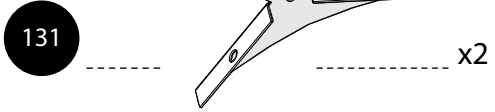
411



139

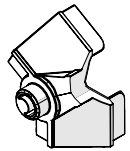


31.5 cm
12 1/2"



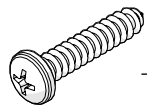


302

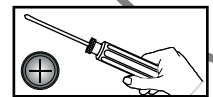
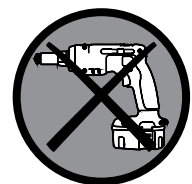
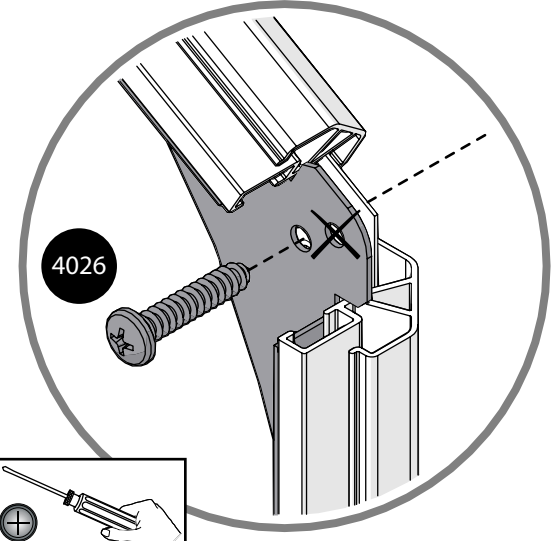
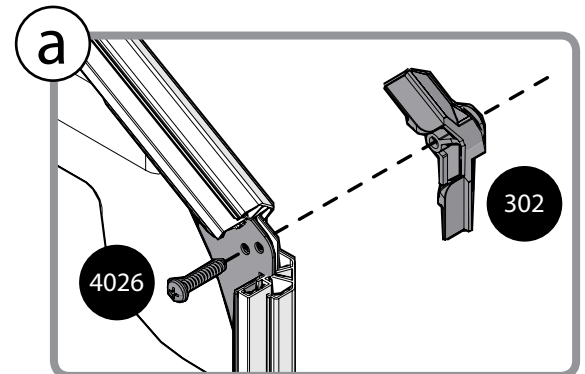
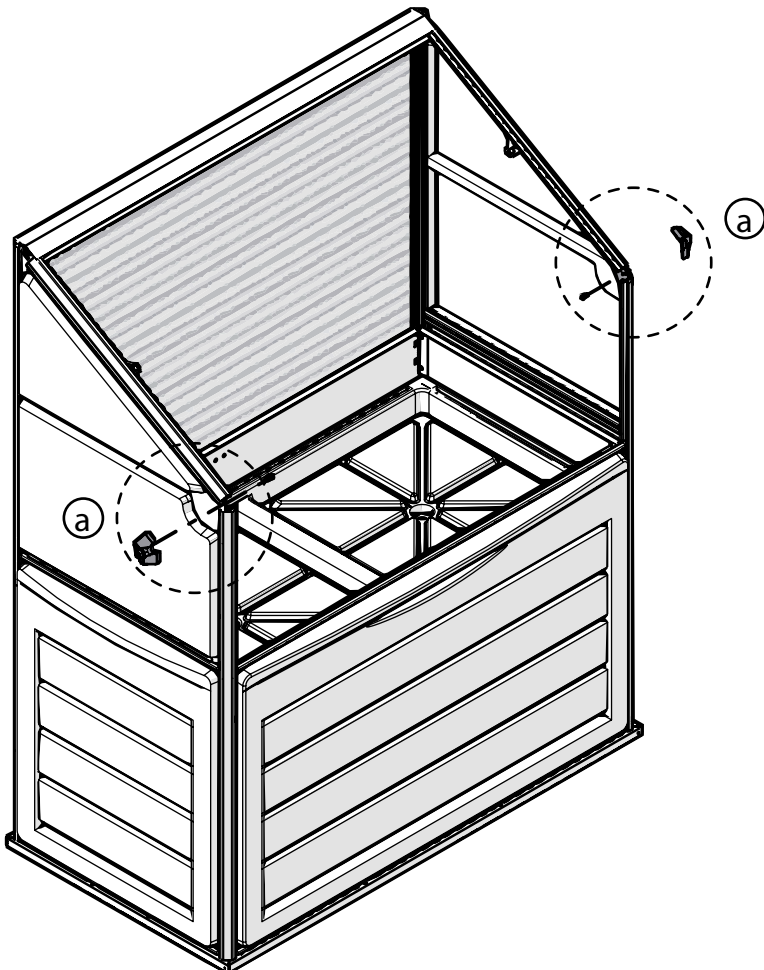


x2

4026

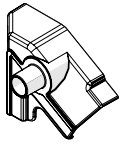


x2



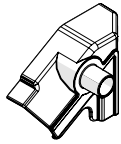


7202
Left



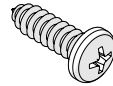
x1

7202
Right

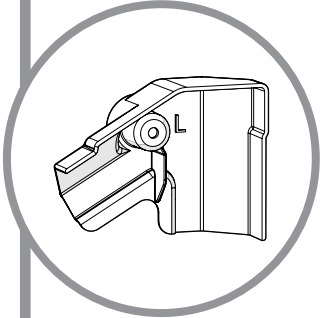


x1

447

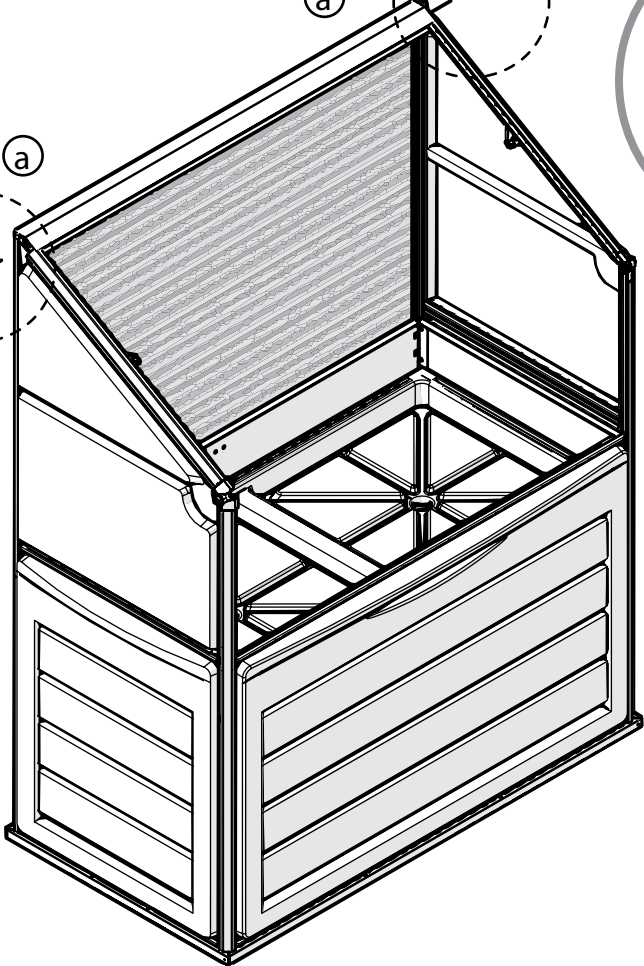


x2



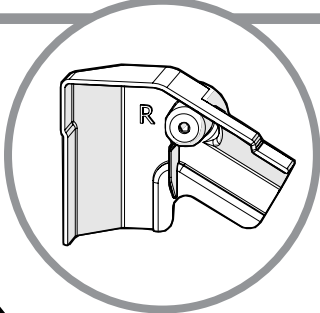
7202
Left

a

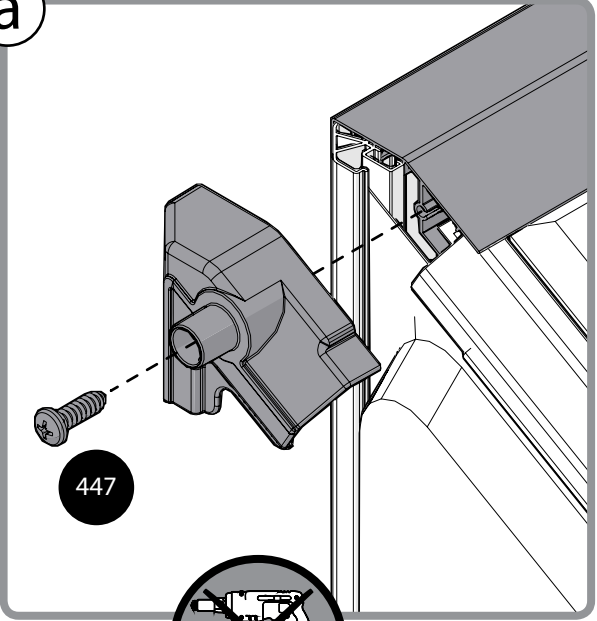


7202
Right

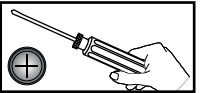
a

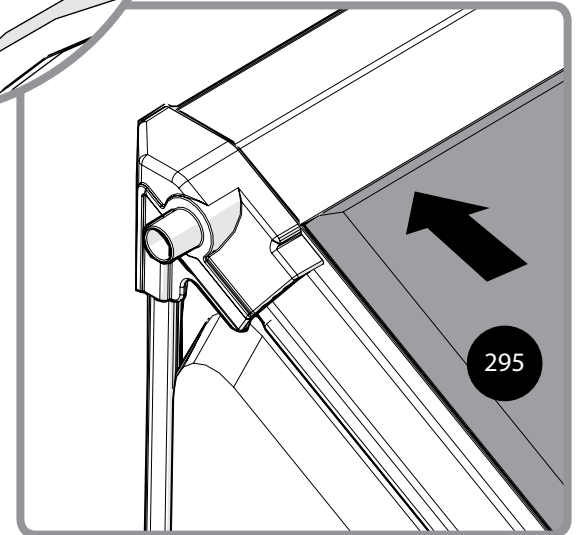
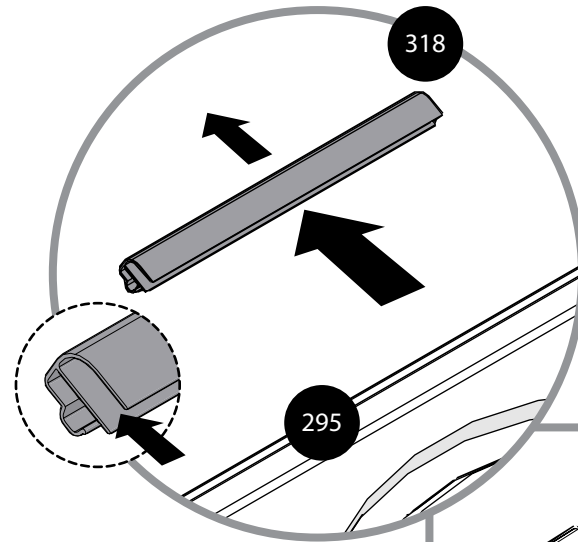
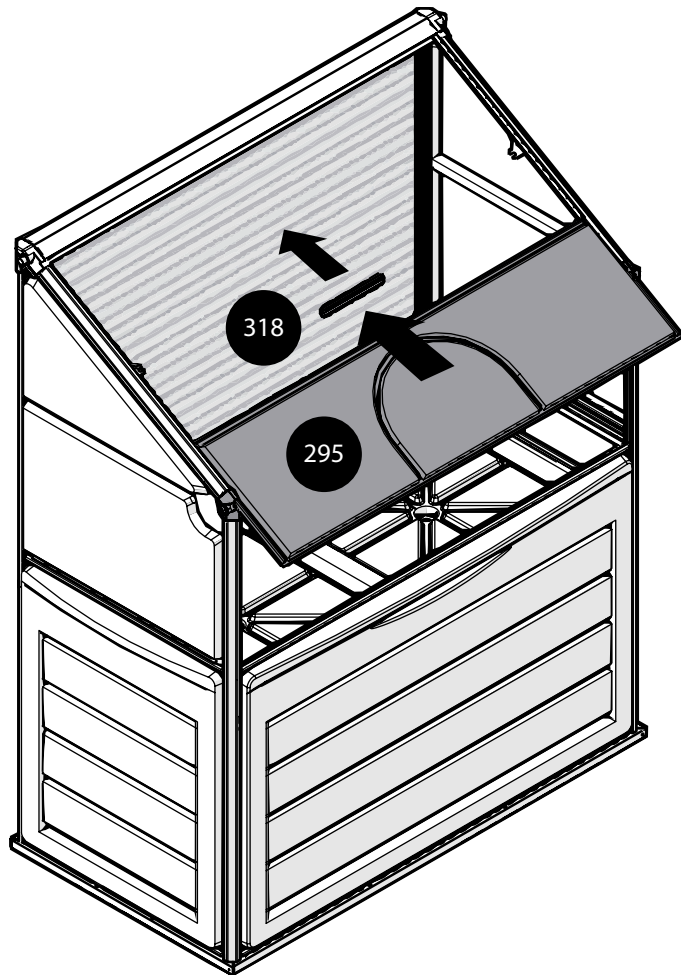
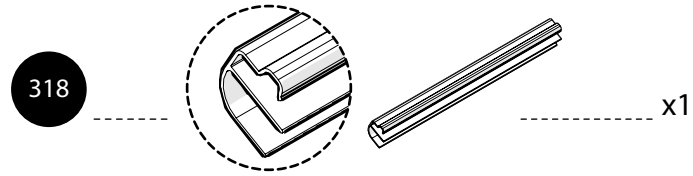
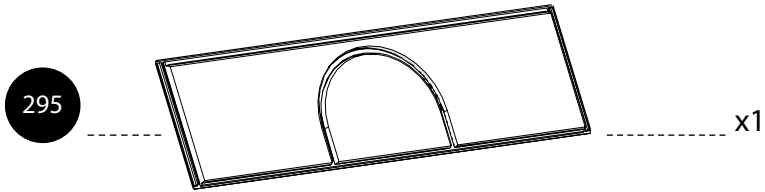


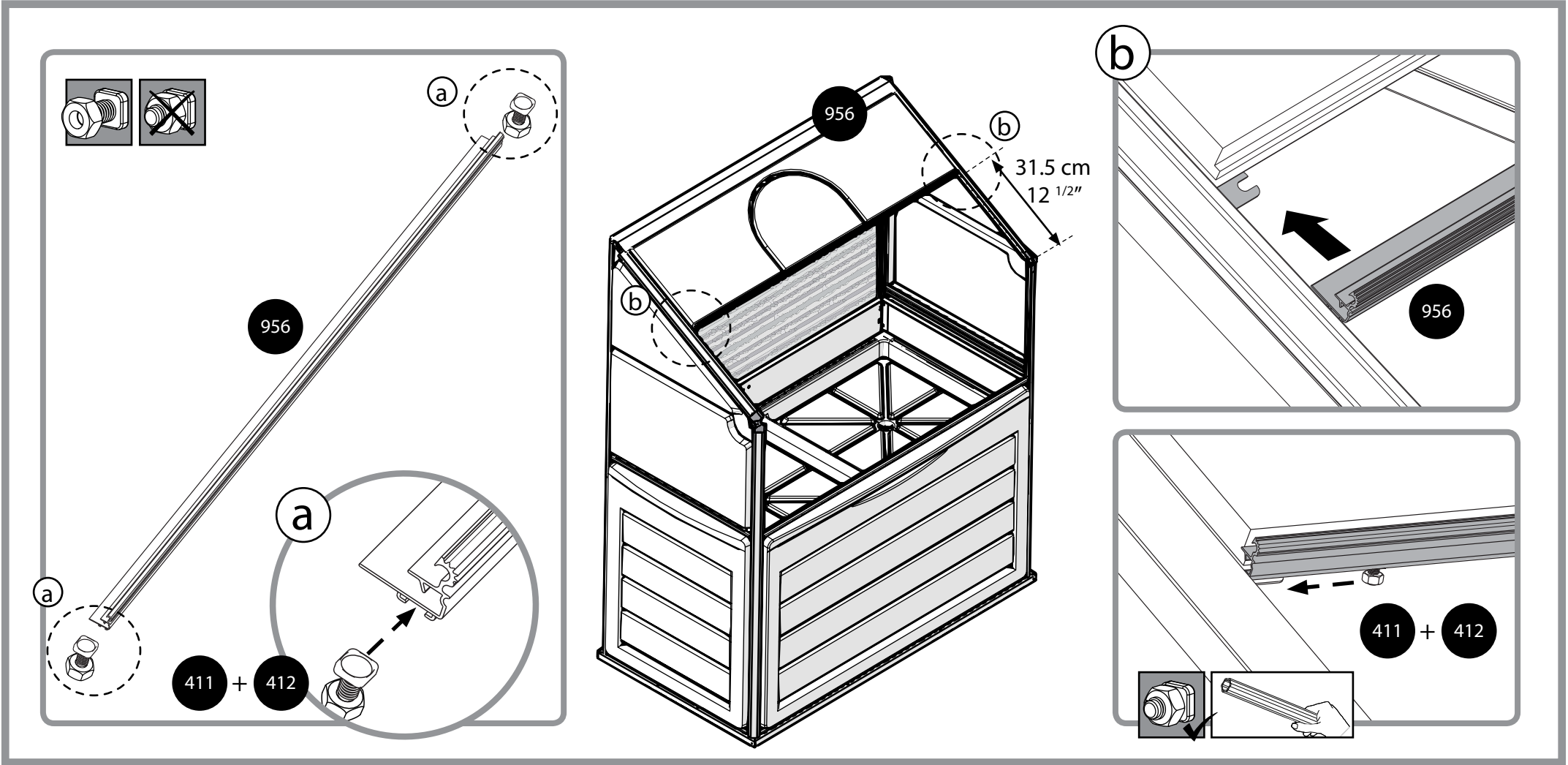
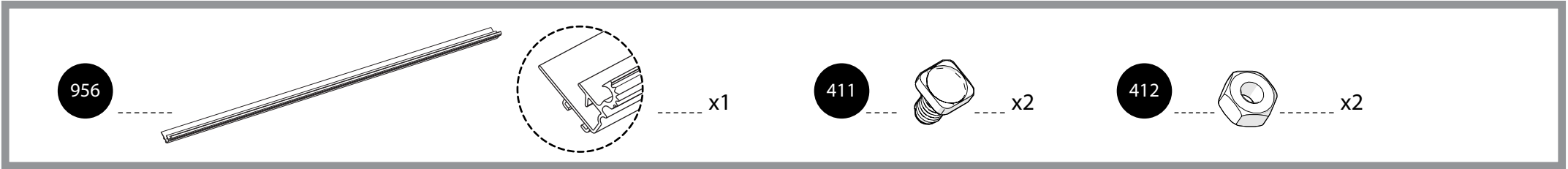
a

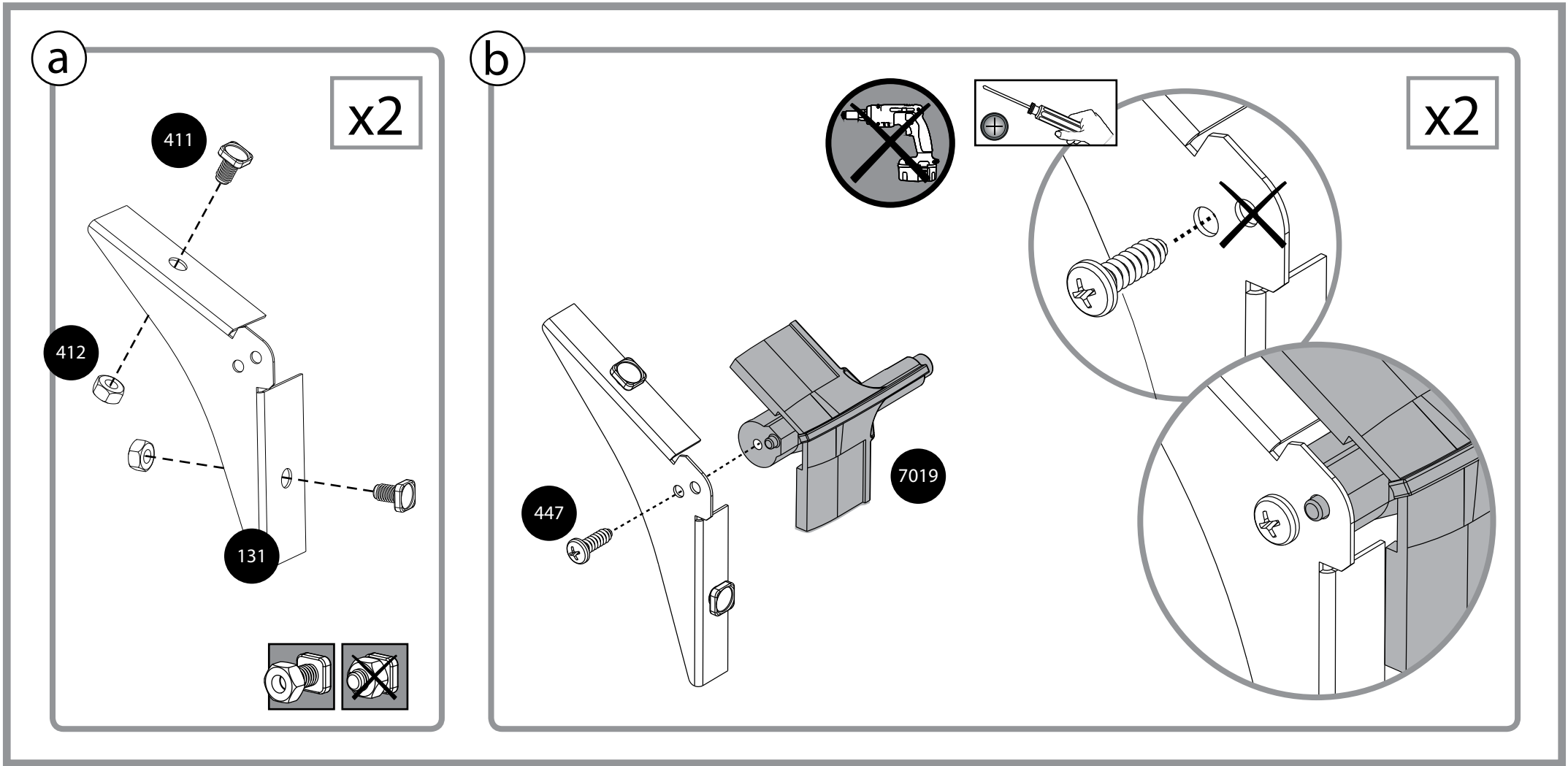
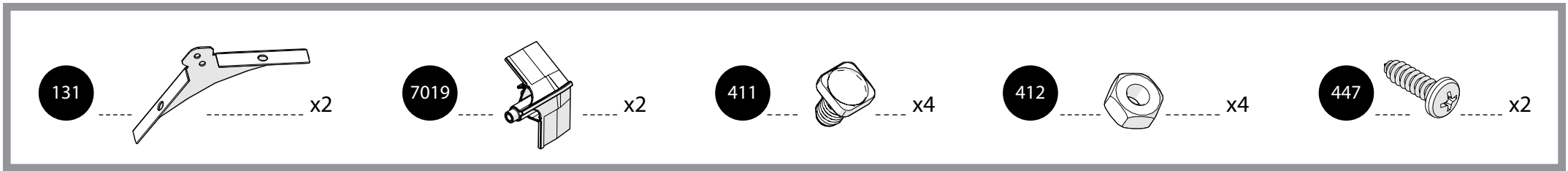


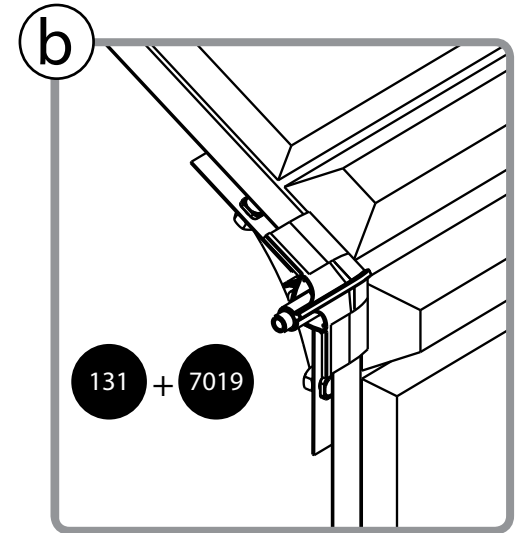
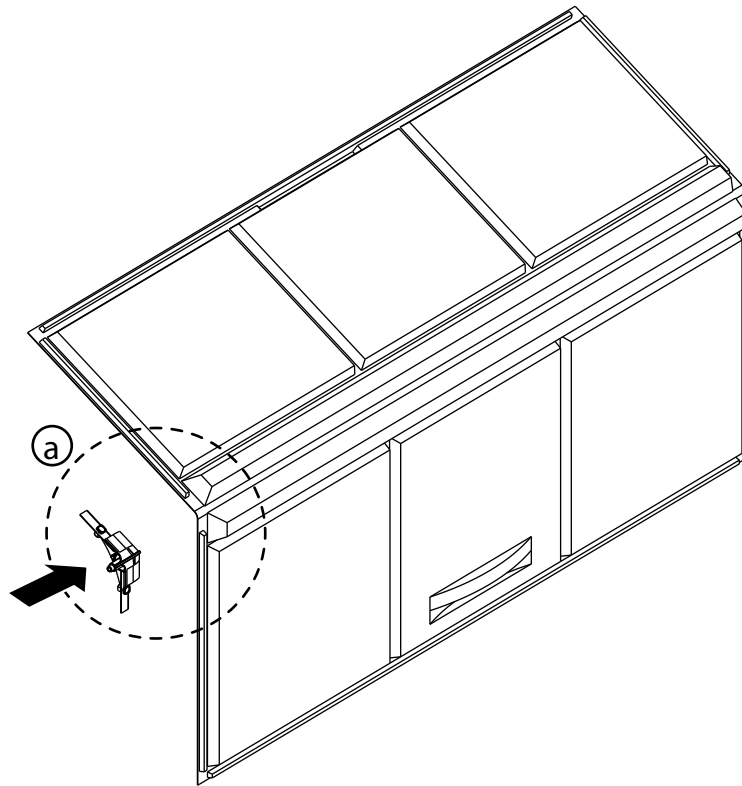
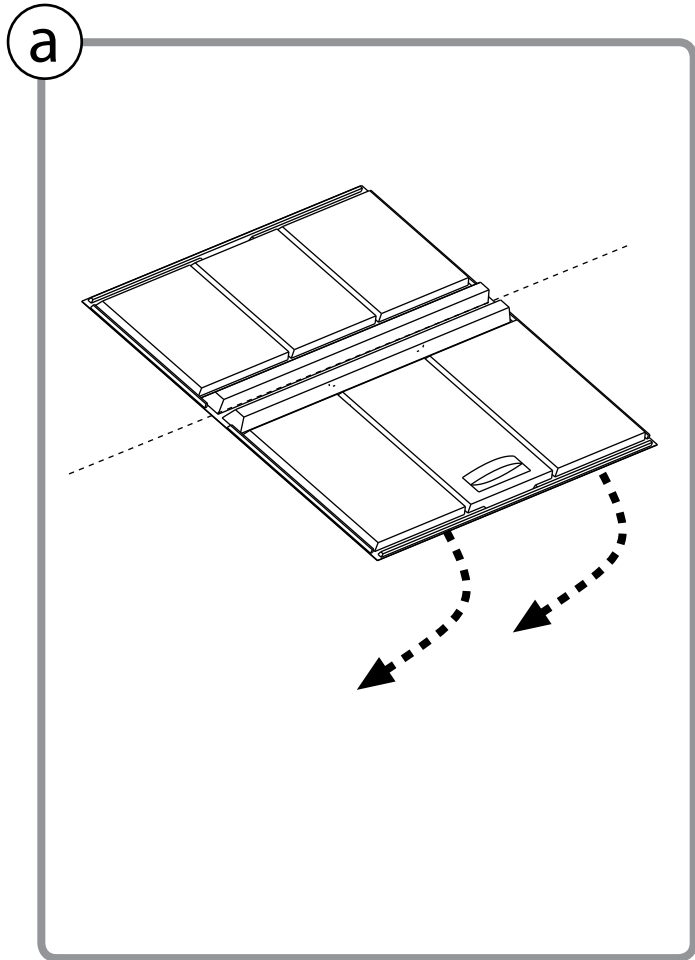
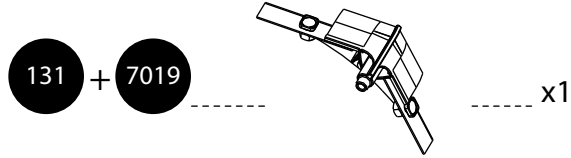
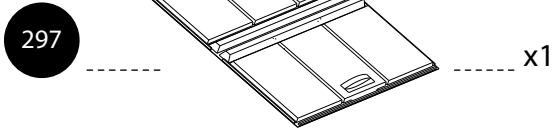
447

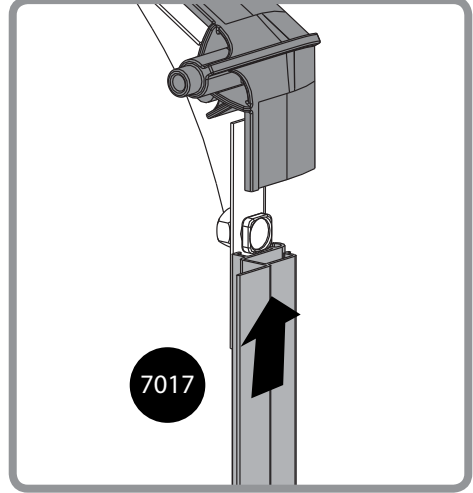
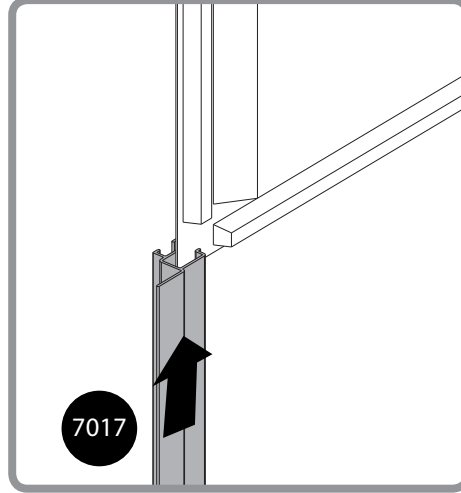
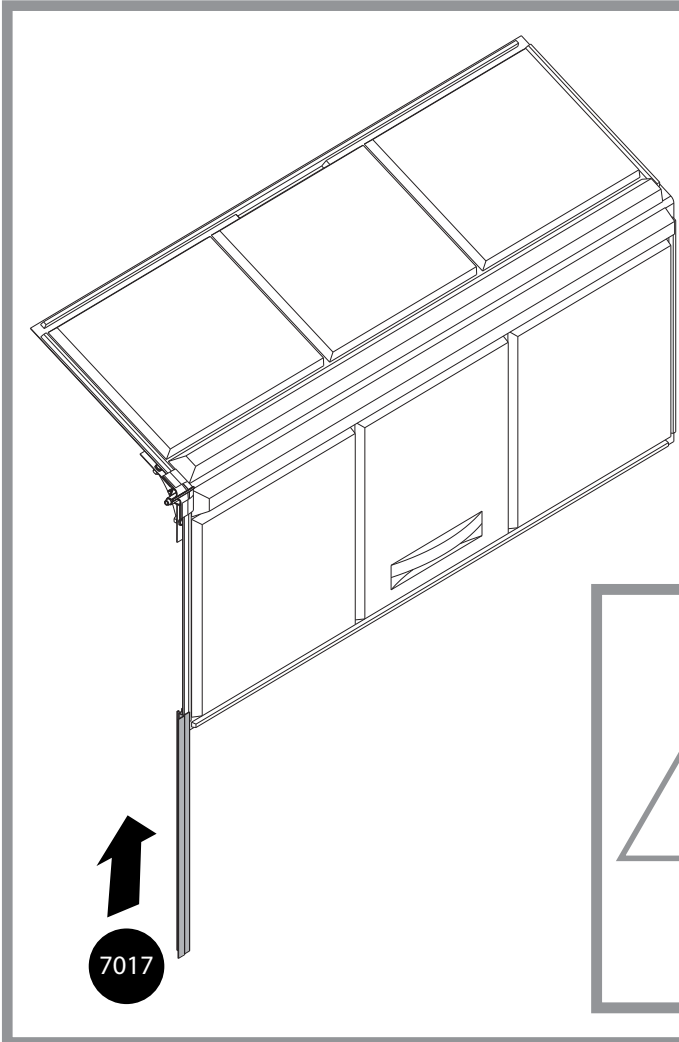
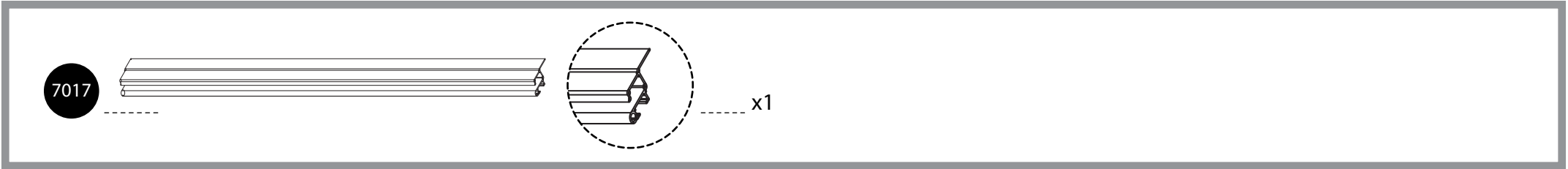












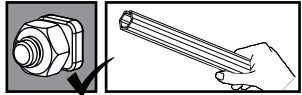
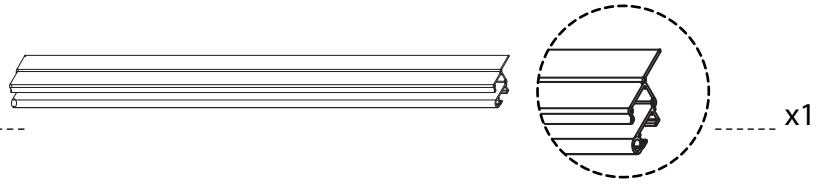
EN make sure profiles are inserted all the way till the end into plastic connector.

D Stellen Sie sicher, dass die Profile den ganzen Weg bis zum Ende in den Kunststoffanschlüsse eingefügt sind

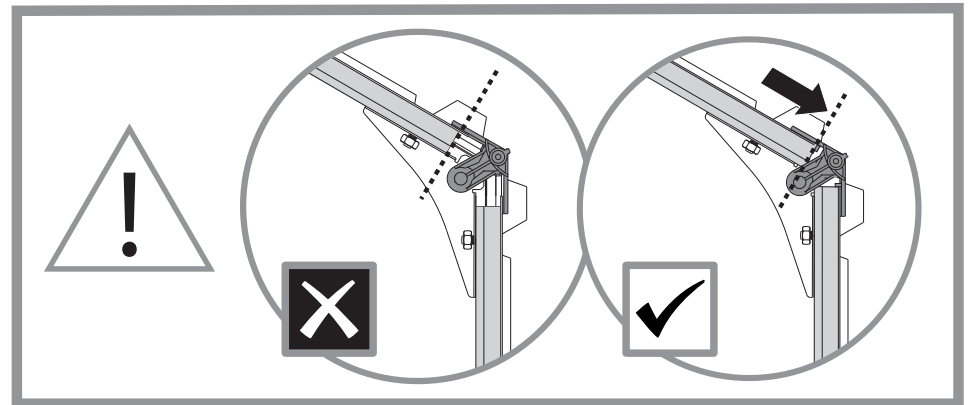
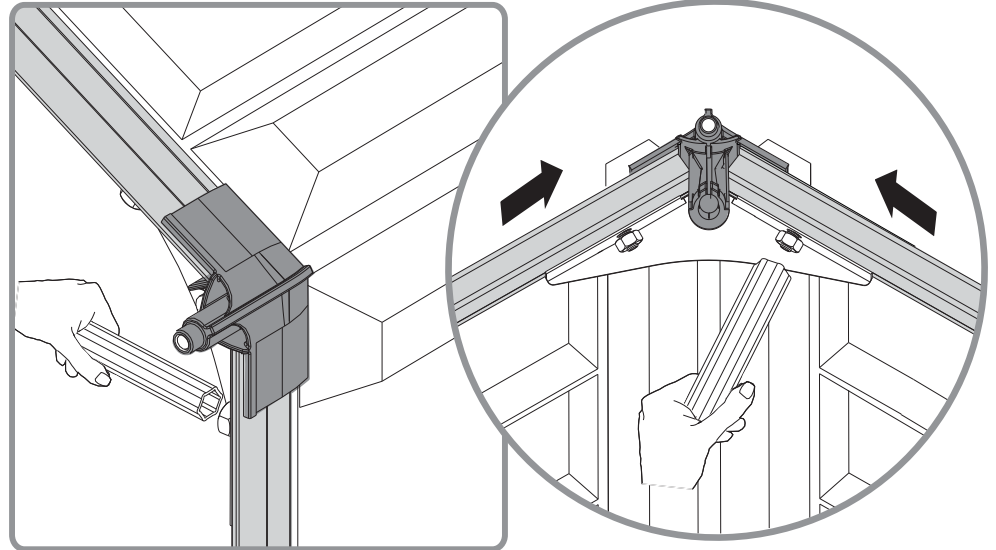
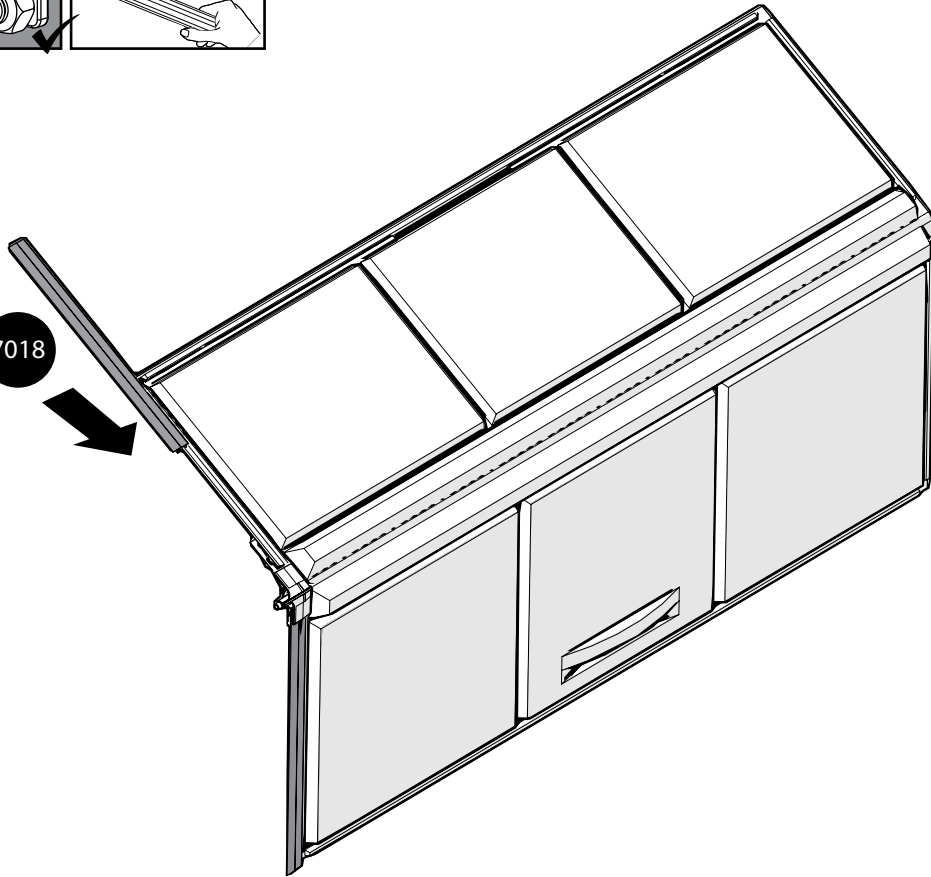
FR Assurez-vous que les profils sont insérés dans le connecteur en plastique sur toute la longueur.

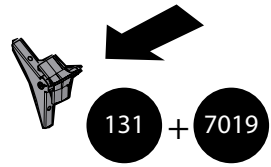
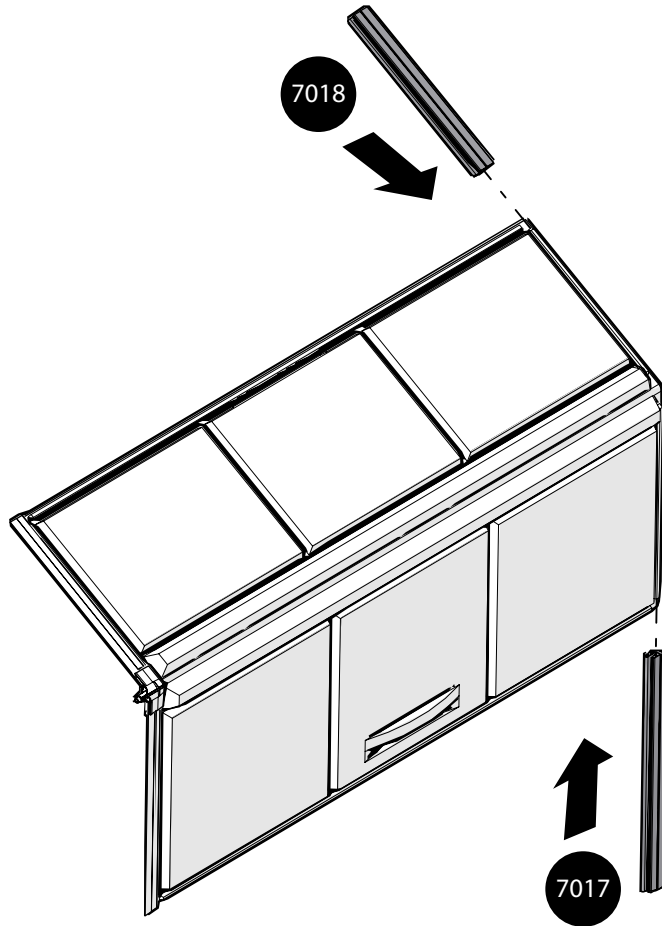
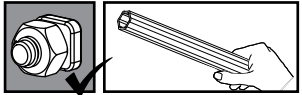
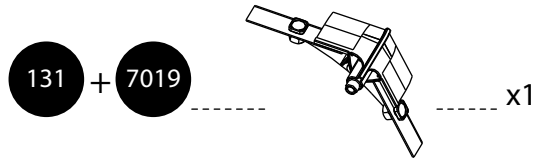
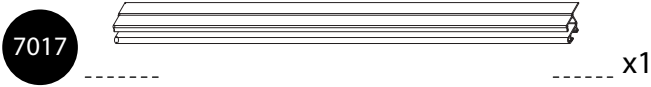


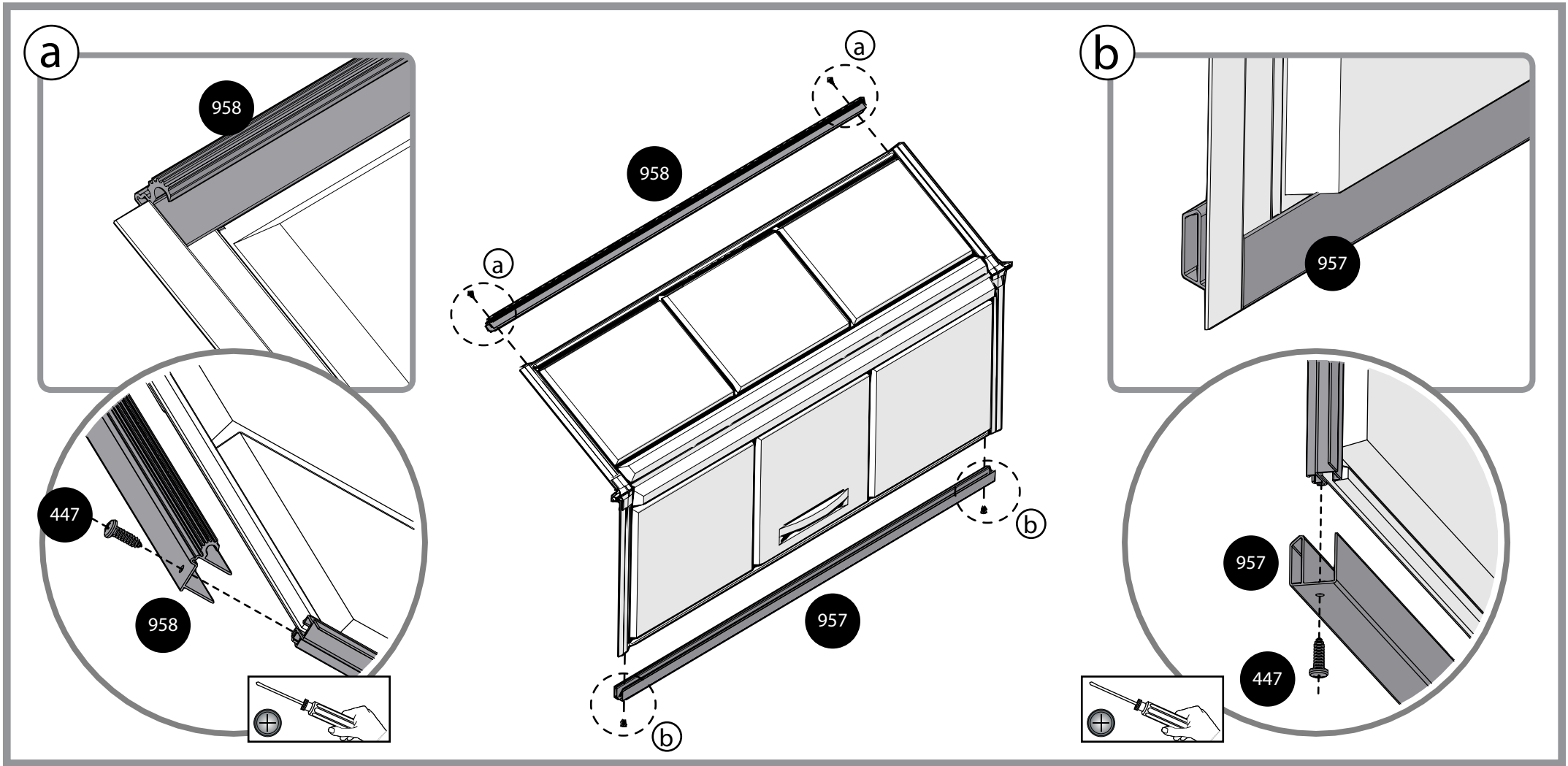
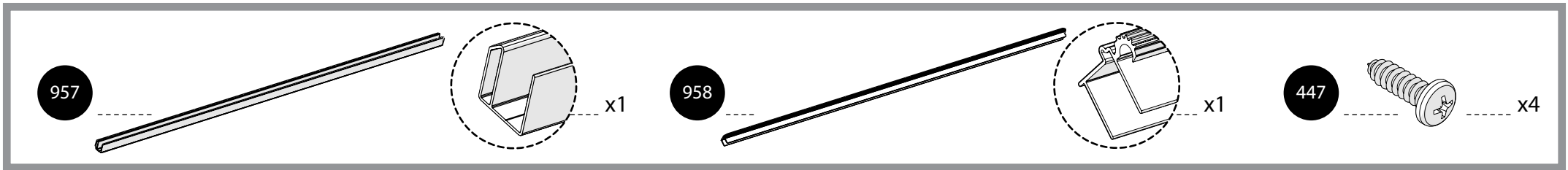
7018

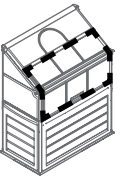


7018

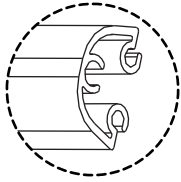
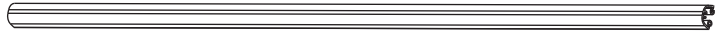








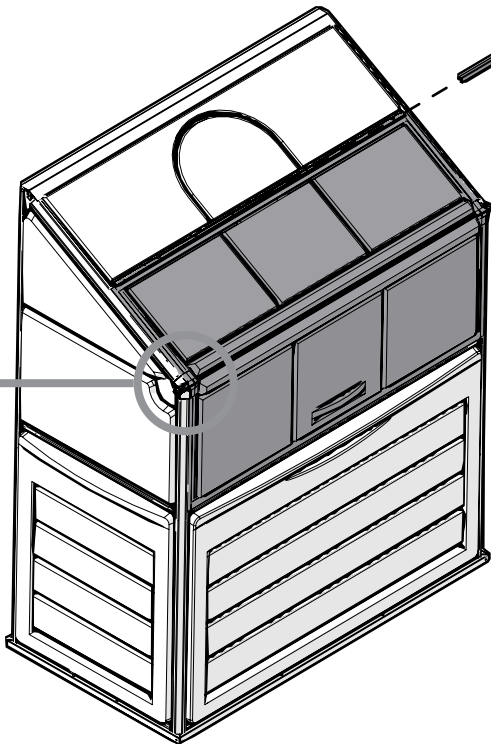
960



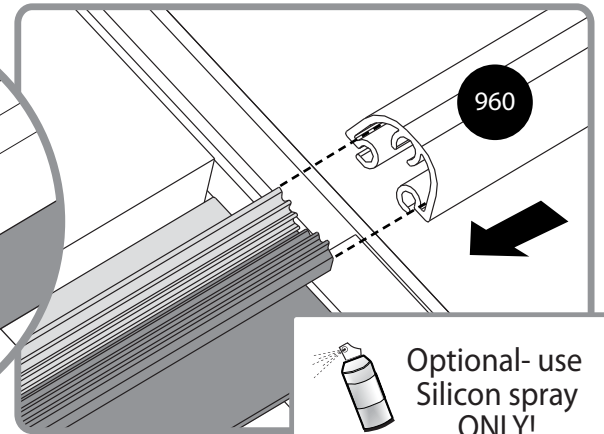
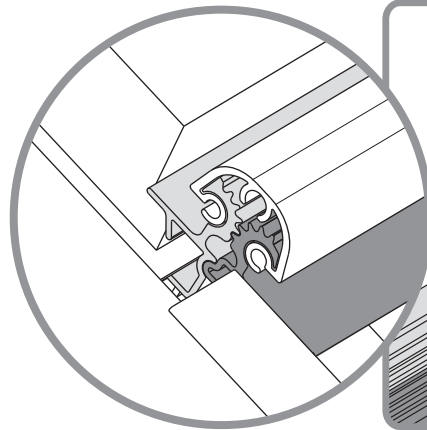
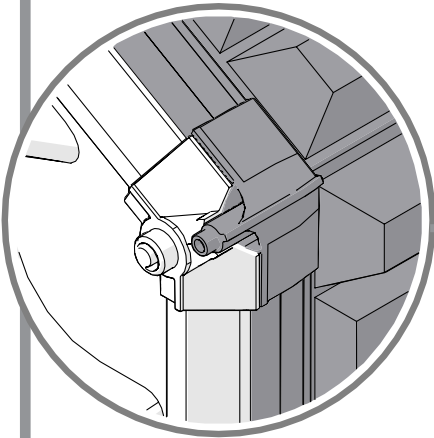
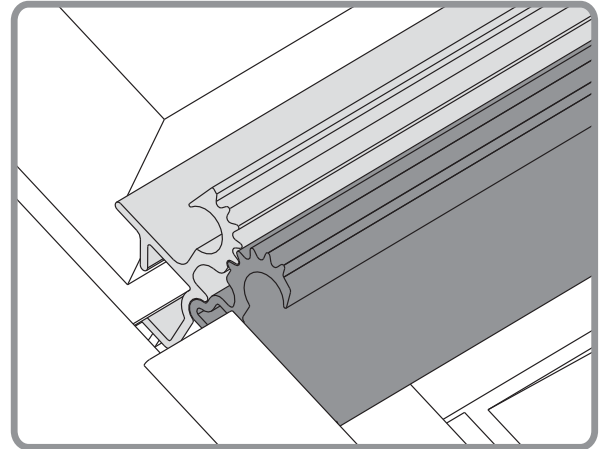
x1



x2

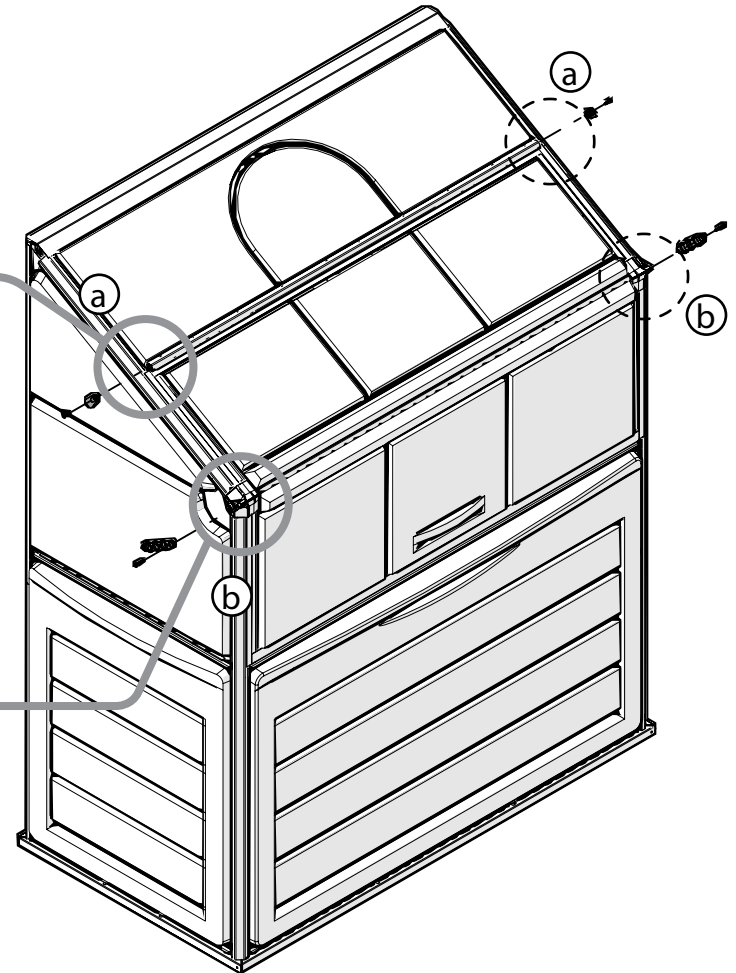
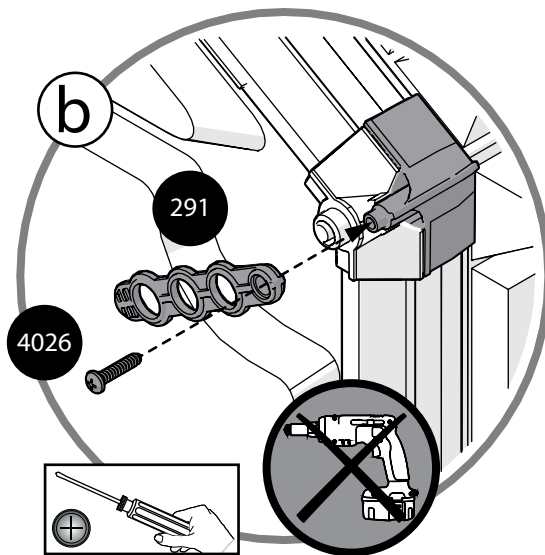
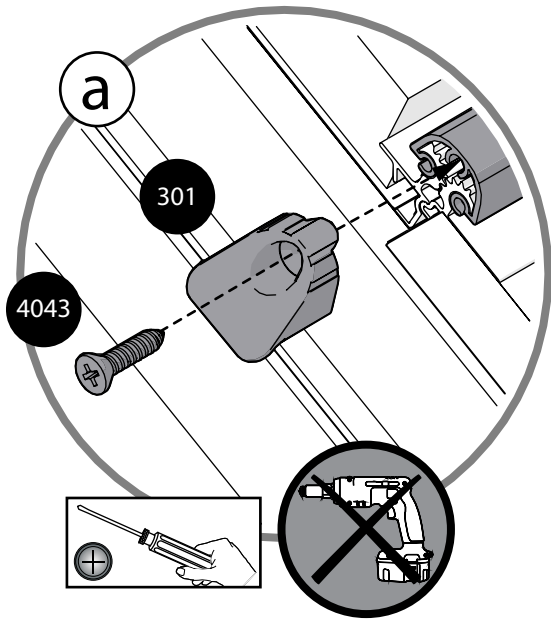
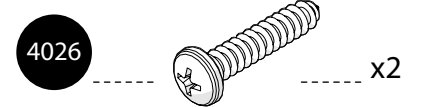
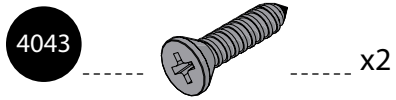
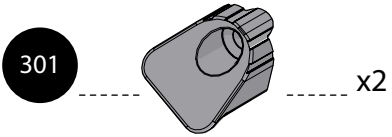


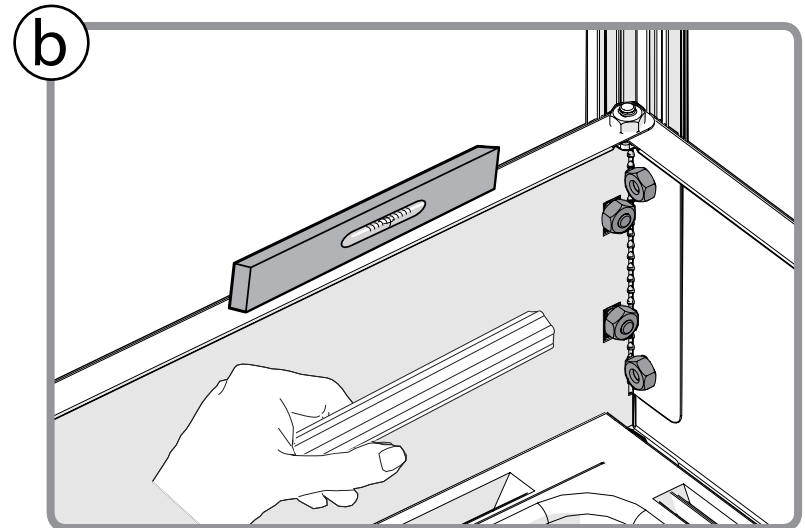
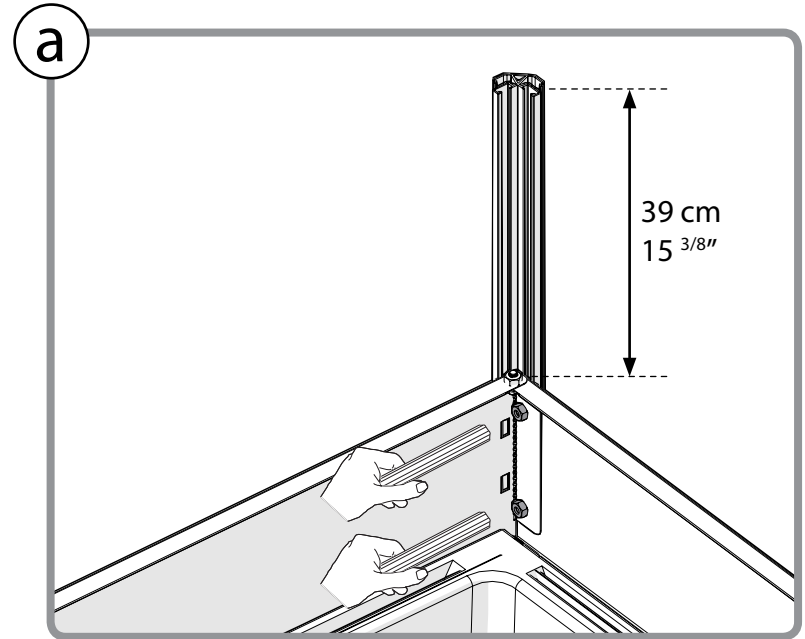
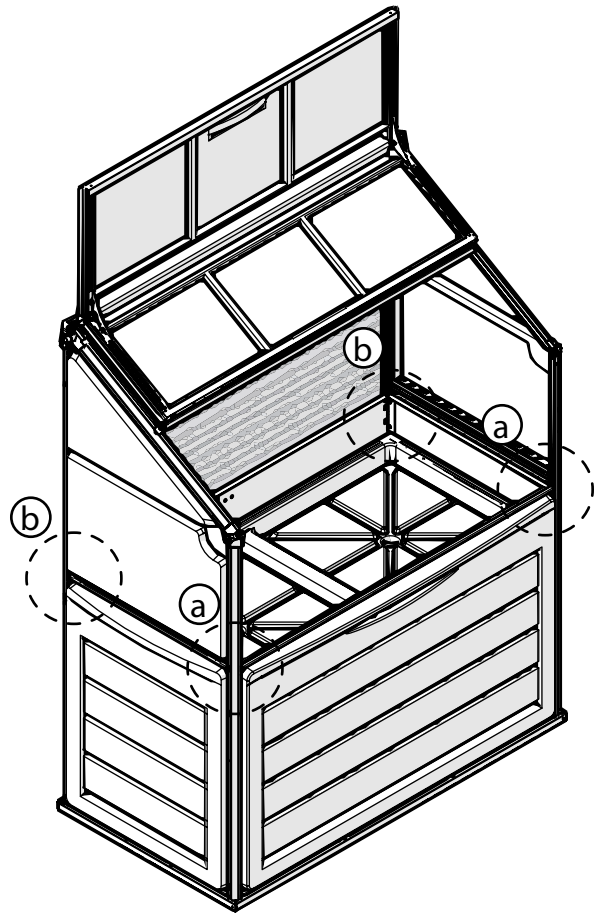
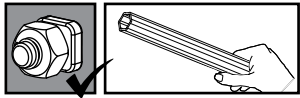
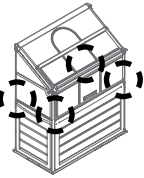
960



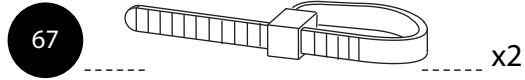
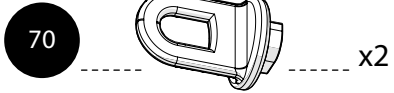
960

Optional- use
Silicon spray
ONLY!

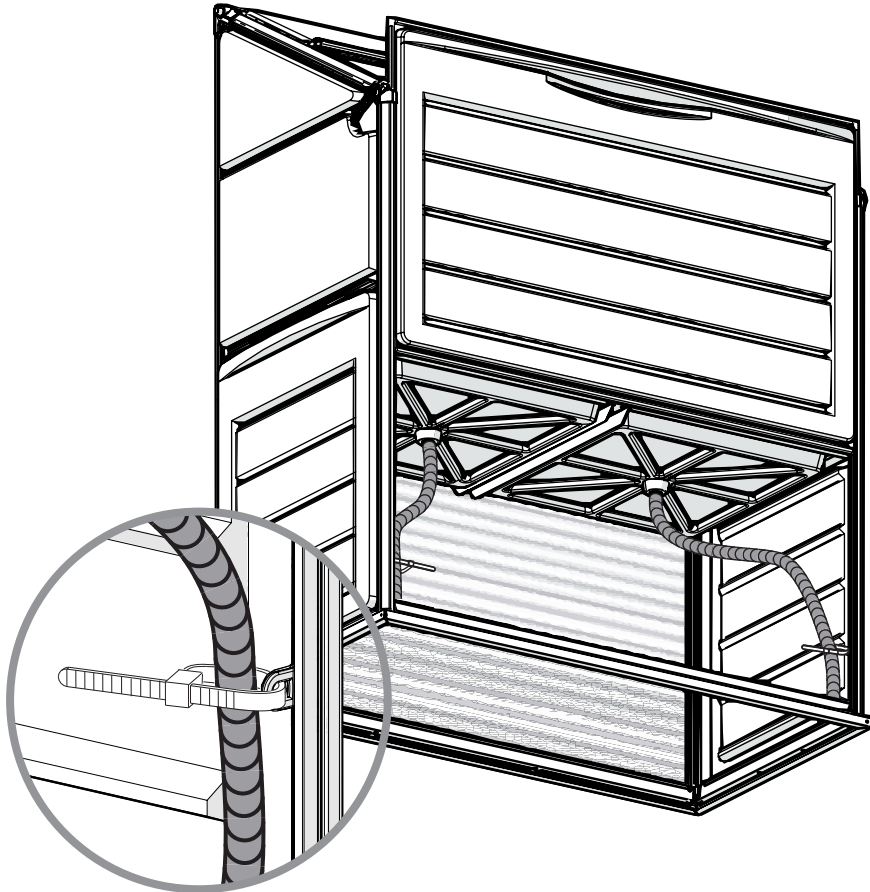




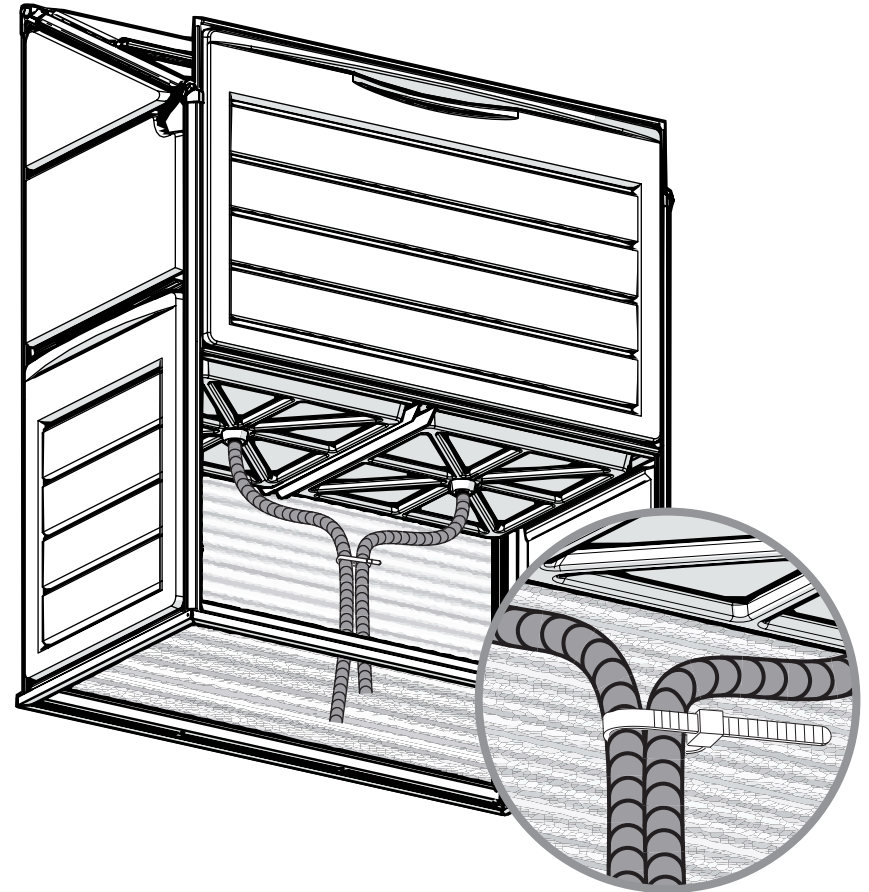
35 Water Draining



Option A

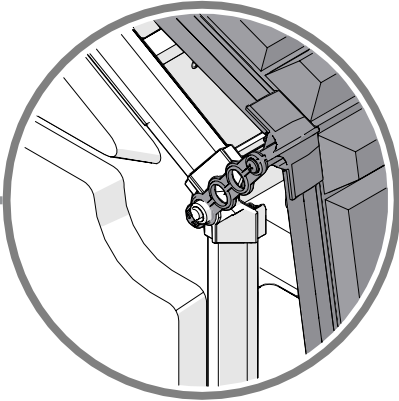
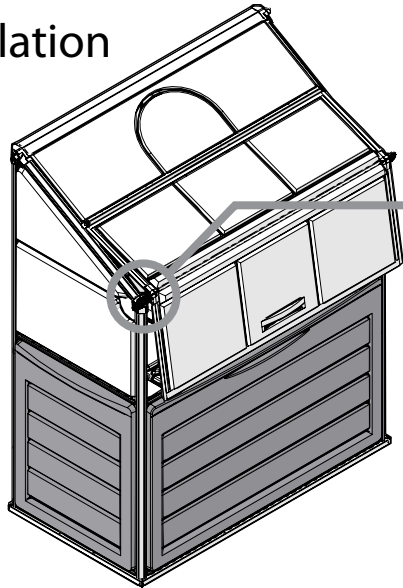


Option B

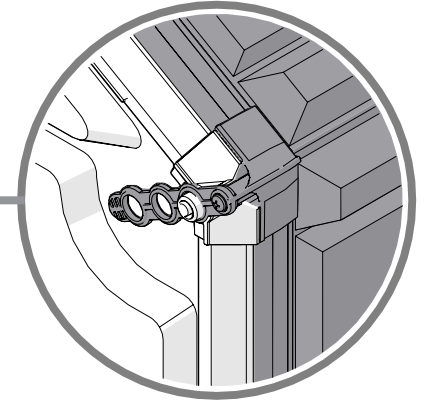
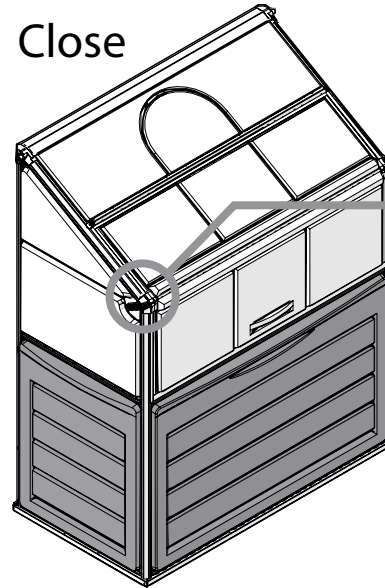


36 Positions

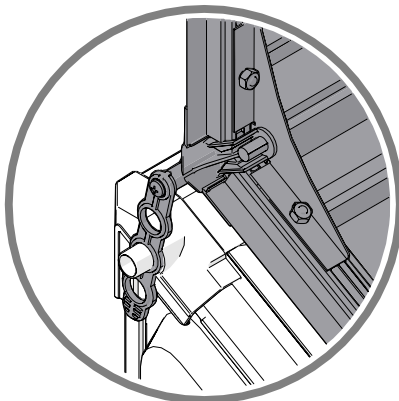
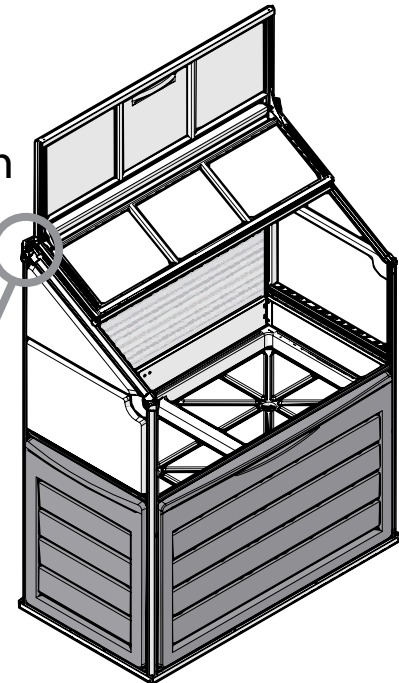
Venilation



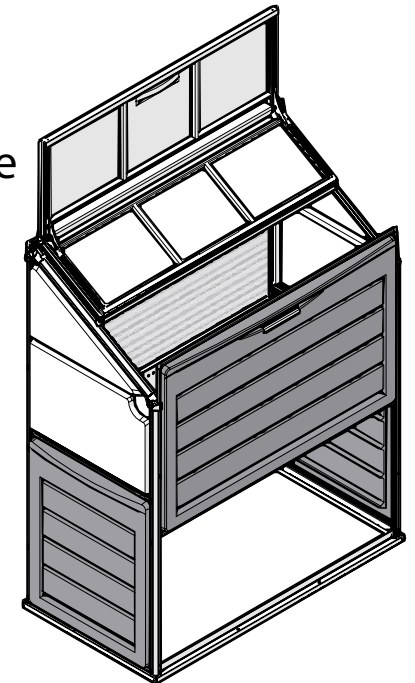
Close



Open



Storage



37 Planting & Trellising

